

# Levitski zakon

## POGLAVLJE 1

1 Tada je GOSPOD pozvao Mojsija te mu progovorio iz Šatora sastanka govoreći:

2 “Govori sinovima Izraelovima i reci im: Ako tko od vas prinosi prinos GOSPODU, prinesite svoj prinos od stoke: *i to* od krda i od stada.

3 Ako je njegov prinos žrtva paljenica od krda, neka prinese muško bez mane. Neka ga dragovoljno donese na ulaz *u* Šator sastanka pred GOSPODA.

4 I neka položi ruku svoju na glavu žrtve paljenice; i bit će mu prihvaćena da obavi pomirenje za njega.

5 Neka onda zakolje junca pred GOSPODOM; a sinovi Aronovi, svećenici, neka prinesu krv i neka krvlju poškrope unaokolo po žrtveniku koji je *pokraj* ulaza u Šator sastanka.

6 Neka zatim odere žrtvu paljenicu i rasiječe je na njene dijelove,

7 a sinovi svećenika Arona neka nalože vatru na žrtveniku i po redu polože drva na vatru.

8 I neka sinovi Aronovi, svećenici, poredaju dijelove, s glavom i salom, po redu na drva što *su* na vatri koja *je* na žrtveniku.

9 A njegove iznutrice i noge njegove neka operu u vodi; i neka svećenik sve to spali na žrtveniku *da bude* žrtva paljenica, žrtva ognjena na miomiris GOSPODU.

10 Ako li je njegov prinos za žrtvu paljenicu od stada, *to jest*, od ovaca ili od koza, neka prinese muško bez mane.

11 I neka ga zakolje na sjevernoj strani žrtvenika pred GOSPODOM, a sinovi Aronovi, svećenici, neka njegovom krvlju poškrope unaokolo po žrtveniku.

12 Neka ga zatim rasiječe na dijelove, s glavom njegovom i salom njegovim, a svećenik neka to po redu položi na drva što *su* na vatri koja *je* na žrtveniku.

13 A iznutrice i noge neka operu vodom, pa neka svećenik sve *to* donese i spali na žrtveniku. To *je* žrtva paljenica, žrtva ognjena na miomiris GOSPODU.

14 Ako li je njegov prinos GOSPODU žrtva paljenica od ptica, neka donese svoj prinos od grlica ili od mladih golubova.

15 I neka ga svećenik donese k žrtveniku, te mu zavrne vrat i spali *ga* na žrtveniku, a krv njegovu neka iscijedi žrtveniku sa strane.

16 Neka mu onda izvadi gušu s perjem njegovim i baci to pokraj žrtvenika, na istočnu stranu, na mjesto za pepeo.

17 Zatim neka ga rasiječe duž krila njegovih, *ali* neka *ih* ne razdvaja; i neka ga svećenik spali na žrtveniku na drvima što *su* na vatri. To *je* žrtva paljenica, žrtva ognjena na miomiris GOSPODU.”

## POGLAVLJE 2

1 “A kad netko želi prinijeti GOSPODU jestivu žrtvu, neka njegova žrtva bude *od* finog brašna; neka je polije uljem i stavi na nju tamjan.

2 Neka je zatim donese sinovima Aronovim, svećenicima; i neka zahvati pregršt od toga brašna i toga ulja, sa svim njenim tamjanom. I neka to svećenik spali na žrtveniku *za* njen spomen; *da bude* žrtva ognjena na miomiris GOSPODU.

3 A ostatak jestive žrtve *neka bude* Aronu i njegovim sinovima: *to je* najsvetija od ognjenih žrtava GOSPODNJIH.

4 Ako li je tvoje prinošenje jestiva žrtva pečena u peći, *neka tvoj* prinos *budu* beskvasne pogače od finog brašna, zamiješana s uljem, ili beskvasne oblatne, uljem namazane.

5 Ako li je tvoje prinošenje jestiva žrtva pečena u tavi, neka bude *od* finog brašna, bez kvasca, zamiješana s uljem.

6 Razlomi je na komade i polij ih uljem; *to je* jestiva žrtva.

7 Ako li je tvoje prinošenje jestiva žrtva pečena u kotliću, neka bude *od* finog brašna s uljem.

8 Tada jestivu žrtvu što je od toga pripravljena donesi GOSPODU i, kad bude predstavljena svećeniku, on će je odnijeti na žrtvenik.

9 Zatim neka svećenik uzme od jestive žrtve njezin spomen *dio* i neka *ga* spali na žrtveniku; *to je* žrtva ognjena na miomiris GOSPODU.

10 A ono što ostane od jestive žrtve, *neka bude* Aronu i sinovima njegovim; *to je* najsvetija od ognjenih žrtava GOSPODNJIH.

11 Nijedna jestiva žrtva koju prinosite GOSPODU neka ne bude pripravljena s kvascem, jer ni kvasac ni bilo kakav med kao bilo koju ognjenu žrtvu GOSPODNJU.

12 Što se tiče prinošenja od prvina, prinosite ih GOSPODU; ali neka ne budu spaljivano na žrtveniku za miomiris.

13 A svako prinošenje od svoje jestive žrtve zasolite solju; niti sol saveza s Bogom tvojim neka ne ponestane s tvoje jestive žrtve: sa svim svojim žrtvama moraš prinositi sol.

14 Ako li prinosiš GOSPODU jestivu žrtvu od svojih prvina, onda *kao* jestivu žrtvu od svojih prvina prinesi zelene klasove žita, sušene na vatri, trijebljena zrna iz punog klasa.

15 I dodaj na nju ulja i stavi na nju tamjana. *To je* jestiva žrtva.

16 Onda neka svećenik, za spomen, spali *dio* njena trijebljena zrnja i *dio* ulja njena, sa svim tamjanom njenim; *to je* ognjena žrtva GOSPODU.”

### POGLAVLJE 3

1 “Ako li njegovo prinošenje *bude* prinos od žrtve mirotvornice, ako prinese od krda, *bilo* muško ili žensko, neka je prinese bez mane pred GOSPODOM.

2 Neka tada položi svoju ruku na glavu svog prinosa i neka je zakolje *na* ulazu u Šator sastanka. I neka Aronovi sinovi,

svećenici, *njegovom* krvlju poškrope po žrtveniku unaokolo.

3 Zatim neka prinese prinos od žrtve mirotvornice, ognjenu žrtvu GOSPODU, salo što pokriva iznutrice i sve salo što je na iznutricama,

4 te oba bubrega i salo što *je* na njima i *ono* što na slabinama, i resica što je na jetri: neka to izvadi s bubrezima.

5 I neka Aronovi sinovi to spale na žrtveniku nad žrtvom paljenicom koja *je* na drvima što *su* na vatri; *to je* žrtva ognjena na miomiris GOSPODU.

6 Ako li njegov prinos za žrtvu od žrtve mirotvornice GOSPODU *bude* od stada, neka prinese muško ili žensko bez mane.

7 Ako li prinosi janje za svoj prinos, neka *ga* tada prinese pred GOSPODOM.

8 I neka položi svoju ruku na glavu svog prinosa i zakolje *ga* pred Šatorom sastanka; a sinovi Aronovi neka *njegovom* krvlju poškrope unaokolo po žrtveniku.

9 Onda neka prinese za žrtvu od žrtve mirotvornice ognjenu žrtvu GOSPODU: njeno salo, tusti rep kojega izvadi sasvim uz kralježnicu; i salo što pokriva iznutrice, i sve salo što *je* na iznutrici;

10 i oba bubrega i salo što je na njima, i *ono* što *je* na slabinama, i resica na jetri: neka to izvadi s bubrezima.

11 Neka tada svećenik to spali na žrtveniku: *to je* hrana ognjene žrtve GOSPODU.

12 Ako li njegov prinos *bude* koza, neka je onda prinese pred GOSPODA;

13 i neka položi svoju ruku na njenu glavu i zakolje *je* pred Šatorom sastanka; a sinovi Aronovi neka *njenom* krvlju poškrope unaokolo po žrtveniku.

14 Zatim neka od nje prinese svoj prinos *kao* ognjenu žrtvu GOSPODU: salo što pokriva iznutrice, i sve salo što *je* na iznutrici;

15 i oba bubrega i salo što *je* na njima, i *ono* što *je* na slabinama; i resicu na jetri: neka to izvadi s bubrezima.

16 Onda neka to svećenik spali na žrtveniku: *to je* hrana paljene žrtve za miomiris; sve salo  *pripada* GOSPODU.

17 *To će biti* trajna odredba za sve vaše naraštaje u svim vašim prebivalištima: da ne jedete ni sala ni krvi.”

#### POGLAVLJE 4

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Kaži sinovima Izraelovima govoreći: Kad se koja osoba neupućeno ogriješi o neku od zapovijedi GOSPODNJIH, što nije dopušteno učiniti, i prestupi bilo koju od njih:

3 ako li svećenik koji je pomazan sagriješi onako kako narod griješi, neka tada za svoj grijeh koji je počinio, donese GOSPODU mladog junca bez mane kao žrtvu za grijeh.

4 Zatim neka dovede junca na ulaz u Šator sastanka pred GOSPODA, te položi svoju ruku juncu na glavu i zakolje junca pred GOSPODOM.

5 Neka tada svećenik koji je pomazan uzme krvi od junca i donese je u Šator sastanka;

6 i neka svećenik umoči svoj prst u krv i poškropi od te krvi sedam puta pred GOSPODOM, ispred zastora Svetinje.

7 Onda neka svećenik *nešto* od te krvi stavi na rogove žrtvenika za mirisni kâd pred GOSPODOM koji *je* u Šatoru sastanka; a svu krv od junca neka izlije na podnožje žrtvenika za žrtve paljenice, koji *je na* ulazu Šatora sastanka.

8 Zatim neka iz junca, *koji je* žrtva za grijeh, izvadi sve salo; salo što pokriva iznutrice, i sve salo što *je* na iznutricama,

9 i oba bubrega, i salo što *je* na njima, *i ono* što *je* na slabinama, i resica na jetri. Neka to izvadi s bubrezima,

10 onako kako se uzima od junca za prinošenje za žrtvu mirotvornu; i neka ih svećenik spali na žrtveniku za žrtve paljenice.

11 A kožu od junca, i sve meso njegovo, s glavom njegovom i s nogama njegovim, i njegovom iznutricom i izmetom njegovim;

12 baš cijelog junca, neka iznese izvan tabora, na čisto mjesto, gdje se istresao pepeo, i neka ga na drvimu spali ognjem; gdje je pepeo istresen neka ga spali.

13 Ako li sva zajednica Izraelova neupućena sagriješi, i to bude sakriveno od očiju zajednice, pa učine *nešto protivno* bilo kojoj od zapovijedi GOSPODNJIH, *glede* onoga što nije dopušteno činiti, te su tako krivi;

14 Kad se dozna za grijeh koji su počinili, neka zajednica prinese mladog junca za grijeh, i neka ga dovedu pred Šator sastanka.

15 Tada neka starješine zajednice polože svoje ruke juncu na glavu pred GOSPODOM, i neka se junac zakolje pred GOSPODOM.

16 Zatim neka svećenik koji je pomazan unese krv od junca u Šator sastanka;

17 i neka svećenik umoči prst *u nešto* krvi te je sedam puta poškropi pred GOSPODOM, *baš* ispred zastora.

18 Onda neka *nešto* od te krvi stavi na rogove žrtvenika koji *je* pred GOSPODOM što *je* u Šatoru sastanka; a svu krv neka izlije na podnožje žrtvenika za žrtve paljenice, koji *je na* ulazu u Šator sastanka.

19 I neka izvadi sve salo iz njega i spali *ga* na žrtveniku.

20 Zatim neka učini s juncem kako je učinio s juncem za žrtvu za grijeh; tako neka učini i s tim i neka svećenik obavi pomirenje za njih, pa će im biti oprošteno.

21 Onda neka junca iznese izvan tabora i spali ga kako je spalio prvog junca. To *je* žrtva za grijeh zajednice.

22 Kada glavar sagriješi i to učini neupućen i učini *nešto* protivno bilo kojoj od zapovijedi GOSPODA, Boga svojega, *glede* onoga što nije dopušteno činiti, te je tako kriv,

23 ili, ako se dozna za grijeh koji je počinio, neka za svoj prinos donese mušskog jarića bez mane.

24 I neka položi svoju ruku jariću na glavu te ga zakolje na mjestu gdje se kolju žrtve paljenice pred GOSPODOM. To je žrtva za grijeh.

25 Neka tada svećenik svojim prstom uzme od krvi od žrtve za grijeh i stavi je na rogove žrtvenika za žrtve paljenice; a krv neka izlije na podnožje žrtvenika za žrtve paljenice.

26 I neka sve salo spali na žrtveniku kao salo od žrtve mirotvornice; neka svećenik obavi pomirenje za njega glede grijeha njegovog, i bit će mu oprošteno.

27 Ako li netko od običnih ljudi neupućen sagriješi i učini nešto protivno bilo kojoj od zapovijedi GOSPODNJIH, glede onoga što nije dopušteno činiti, te tako bude kriv,

28 ili, ako se dozna za grijeh koji je počinio, neka tada za svoj prinos za grijeh koji je počinio donese ženskog jarića bez mane.

29 I neka stavi svoju ruku na glavu žrtve za grijeh, i neka zakolje žrtvu za grijeh na mjestu za žrtve paljenice.

30 Neka tada svećenik uzme svojim prstom od te krvi i stavi je na rogove žrtvenika za žrtve paljenice; a svu tu krv neka izlije na podnožje žrtvenika.

31 Onda neka izvadi iz nje sve salo, kao što se vadi salo iz žrtve mirotvornice; i neka ga svećenik spali na žrtveniku za miomiris GOSPODU. Neka svećenik obavi pomirenje za njega, i bit će mu oprošteno.

32 Ako li dovede janje kao žrtvu za grijeh, neka dovede žensko bez mane.

33 I neka položi svoju ruku na glavu žrtve za grijeh, i neka je zakolje kao žrtvu za grijeh na mjestu gdje se kolje žrtva paljenica.

34 Neka zatim svećenik uzme svojim prstom od te krvi od žrtve za grijeh i stavi je na rogove žrtvenika za žrtve paljenice; a svu tu krv neka izlije na podnožje žrtvenika.

35 I neka izvadi iz nje sve salo, kao što se vadi salo janjeta iz žrtve mirotvornice; i neka ga svećenik spali na žrtveniku kao ognjenu žrtvu GOSPODU. Neka svećenik obavi pomirenje za njegov grijeh koji je počinio, i bit će mu oprošteno.

## POGLAVLJE 5

1 Ako li osoba sagriješi, tako što čuje riječ proklinjanja, i svjedok je, ili je to vidio ili doznao, i ako to ne obznani, snosit će svoju nepravdu.

2 Ili ako osoba dotakne nešto nečisto, je li to strvina nečiste zvijeri, ili strvina nečiste stoke, ili strvina nečistih gmazova, ako je to i bilo skriveno od njega, ipak je nečist i kriv.

3 Ili kad dotakne nečistoću čovjekovu, bilo kakvu nečistoću kojom bi se čovjek onečistio, i to je skriveno od njega, kad to sazna, onda je kriv.

4 Ili kad se osoba zaklinje, proglašavajući svojim usnama da će učiniti zlo ili da će učiniti dobro, ma što to bilo što čovjek proglasi u zakletvi, i to je sakriveno od njega, čim to sazna, tada će biti kriv u jednoj od tih zakletvi.

5 I dogoditi će se, čim bude kriv u jednoj od njih, neka prizna ono u čemu je sagriješio,

6 i neka GOSPODU prinese kao svoju žrtvu za prijestup, za grijeh koji je počinio, žensko od stada, janje ili jarić za žrtvu za grijeh; i neka svećenik obavi pomirenje za njega glede grijeha njegovog.

7 Ako li ne može donijeti janje, neka kao žrtvu za prijestup koji je počinio donese GOSPODU dvije grlice ili dva mlada goluba; jedno za žrtvu za grijeh, a drugu za žrtvu paljenicu.

8 I neka ih donese svećeniku koji će najprije prinijeti ono što je za žrtvu za grijeh, onda neka mu zavrne glavom kod vrâta, ali neka je ne odvaja.

9 Neka zatim krvlju žrtve za grijeh poškropi žrtvenik sa strane, a ostatak krvi neka iscijedi na podnožje žrtvenika. To je žrtva za grijeh.

10 A drugog neka prinese za žrtvu paljenicu, prema običaju; neka svećenik obavi pomirenje za njega za grijeh njegov koji je počinio, i bit će mu oprošteno.

11 Ako li ne može donijeti dvije grlice ili dva mlada goluba, neka onda onaj koji je

sagriješio prinese kao svoj prinos desetinu efe finog brašna kao žrtvu za grijeh. Neka na njega ne izlijeva ulje niti stavlja na njega *nikakvog* tamjana; jer *to je* žrtva za grijeh.

12 Onda neka to donese svećeniku, a svećenik neka od toga zagrabi pregršt za njen spomen i *to* spali na žrtveniku kao ognjene žrtve GOSPODU; *to je* žrtva za grijeh.

13 I neka svećenik obavi pomirenje za njega što se tiče grijeha koji je počinio u nečemu od ovoga, i bit će mu oprošteno. *A ostatak* neka bude svećeniku kao jestiva žrtva.”

14 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

15 “Kad netko počini prijestup te se ogriješi neupućen o onome što je sveto GOSPODNJE, onda neka za svoj prijestup donese GOSPODU, od svog stada ovna bez mane, zajedno s tvojom procjenom u šekelima srebra, prema *težini* šekela svetišta, za žrtvu za prijestup.

16 I neka nadoknadi tu štetu koju je počinio protiv onoga što je sveto, i tome doda *još* petinu, i neka to preda svećeniku; i neka svećenik obavi pomirenje za njega *prinoseći* ovna za žrtvu za prijestup, i bit će mu oprošteno.

17 Ako li osoba sagriješi i učini nešto od toga što je, zabranjeno činiti po zapovijedima GOSPODNJIM, ako i nije znao, ipak je kriv i snosit će svoju nepravdu.

18 Neka onda dovede svećeniku iz svog stada ovna bez mane, za žrtvu za prijestup, zajedno s tvojom procjenom; i neka svećenik obavi pomirenje za njega u onome što je neupućen sagriješio, a da nije *to* znao, i bit će mu oprošteno.

19 *To je* žrtva za prijestup. Taj je zasigurno prestupio protiv GOSPODA.”

## POGLAVLJE 6

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Kad osoba sagriješi i počini prijestup protiv GOSPODA, lažući svoga bližnjega u onom što mu je bilo predano na čuvanje, ili

u suvlasništvu, ili u onom što je silom oduzeto; ili je zaveo svoga bližnjega,

3 ili je našao ono što je bilo izgubljeno pa laže u vezi s tim i kune se krivo; u bilo čemu od svega *onoga* što čovjek učini, griješeći u tome.

4 Tada će biti, pošto je sagriješio i kriv je, neka vrati ono što je silom oduzeo, ili ono što je prijevarom pribavio, ili ono što mu je bilo predano na čuvanje, ili ono izgubljeno što je našao,

5 ili sve ono za što se krivo zakleo; neka to vrati u cjelosti i još pridoda tome petinu; *i* neka to preda onome kome pripada u dan njegove žrtve za prijestup.

6 Zatim neka k svećeniku donese GOSPODU svoju žrtvu za prijestup, ovna bez mane iz svog stada, zajedno s tvojom procjenom žrtve za prijestup,

7 a svećenik neka obavi pomirenje za njega pred GOSPODOM, i bit će mu oprošten bilo kakav prijestup od svega što je učinio.”

8 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

9 “Zapovjedi Aronu i sinovima njegovim govoreći: Ovo *je* zakon o žrtvi paljenici: *to je* žrtva paljenica zato što gori na žrtveniku svu noć do jutra; oganj žrtvenika neka gori na njemu.

10 Onda neka svećenik odjene svoju lanenu odjeću i na svoje tijelo navuče lanene hlače; i neka uzme pepeo od ognja koji je spalio žrtvu paljenicu na žrtveniku i neka ga stavi pokraj žrtvenika.

11 Neka zatim svuče svoju odjeću i obuče drugu odjeću, i neka odnese pepeo izvan tabora na čisto mjesto.

12 A oganj na žrtveniku neka gori na njemu; neka se ne gasi. I neka svećenik svako jutro naloži drva i položi na *njega* žrtvu paljenicu po redu, te spali na njemu salo od žrtava mirotvornih.

13 Oganj neka uvijek gori na žrtveniku; neka se nikad ne gasi.

14 A ovo je zakon o jestivoj žrtvi: Neka je sinovi Aronovi prinose pred GOSPODOM, ispred žrtvenika.

15 Onda neka netko od *njih* zagradi pregršt brašna od jestive žrtve i ulja njezina, i sav tamjan što je na jestivoj žrtvi, i *to* neka spali na žrtveniku za miomiris, i *to* spomen njegov GOSPODU.

16 A ostatak od toga neka pojedu Aron i njegovi sinovi; neka jedu s beskvasnim kruhom u Svetom predjelu, u dvorištu Šatora sastanka neka to jedu.

17 Neka se ne peče s kvascem. To sam *im* dao kao njihov obrok od mojih ognjenih žrtava; *to je* najsvetije, kao i žrtva za grijeh i kao žrtva za prijestup.

18 Svi muški od sinova Aronovih neka to jedu. *To će biti* vječna odredba u *svim* vašim naraštajima glede GOSPODNJIH ognjenih žrtava. Svaki koji ih se dotakne, bit će svet.”

19 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

20 “Ovo *je* prinos koji će Aron i sinovi njegovi prinijeti GOSPODU na dan kad se netko od njih pomaže: desetinu efe finog brašna za trajnu jestivu žrtvu, polovinu od toga ujutro, a polovinu od toga uvečer.

21 Neka bude zgotovljena u tavi s uljem; donesi je *kad bude* ispečena, i pečene komade jestive žrtve prinesi za miomiris GOSPODU.

22 I neka to prinosi svećenik koji od njegovih sinova bude pomazan umjesto njega. *To je* vječna odredba za GOSPODA; neka se sasvim spali.

23 Jer svaka svećenikova jestiva žrtva neka bude sasvim spaljena; neka se ne jede.”

24 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

25 “Reci Aronu i njegovim sinovima govoreći: Ovo je zakon o žrtvi za grijeh: na mjestu gdje se pred GOSPODOM zakolje žrtva paljenica, neka se zakolje i žrtva za grijeh; ona je najsvetija.

26 Svećenik koji je prinosi za grijeh, neka je jede; neka se jede u Svetom predjelu, u dvorištu Šatora sastanka.

27 Sve što se dotakne njezina mesa, bit će sveto; ako li se njenom krvlju poškropi po

bilo kojoj odjeći, neka se ono što je poškropljeno ispre u Svetom predjelu.

28 A zemljana posuda u kojoj se kuha neka se razbije; ako je bilo kuhano u mjedenoj posudi, neka se istrlja i ispere u vodi.

29 Svi muški među svećenicima neka od toga jedu; *to je* najsvetije.

30 I nijedna žrtva za grijeh od koje je nešto krvi doneseno u Šator sastanka radi pomirenja u Svetom *predjelu*, neka se ne jede; neka se u ognju spali.”

## POGLAVLJE 7

1 Isto tako ovo *je* zakon o žrtvi za prijestup; ona *je* najsvetija.

2 Na mjestu gdje se zakolje žrtva paljenica, neka se zakolje i žrtva za prijestup; a njenom krvlju neka poškropi unaokolo po žrtveniku.

3 Onda neka prinese sve salo od nje: tusti rep i salo što pokriva iznutrice,

4 i oba bubrega, i salo što je na njima, ono što *je* na slabinama; i resicu na jetri neka je izvadi s bubrezima.

5 I neka ih svećenik spali na žrtveniku za ognjenu žrtvu GOSPODU; *to je* žrtva za prijestup.

6 Svaki muški među svećenicima neka od nje jede. Neka se jede u Svetom predjelu; ona *je* najsvetija.

7 Kakva *je* žrtva za grijeh, takva *je* i žrtva za prijestup; jedan je zakon za njih: neka je ima svećenik koji obavlja pomirenje.

8 I svećenik koji prinosi nečiju žrtvu paljenicu, neka *baš* taj svećenik ima za sebe kožu od žrtve paljenice koju je prinio.

9 Tako i svaka jestiva žrtva što je ispečena u peći i svaka što je zgotovljena u kotliću i u tavi, neka bude svećeniku koji je prinosi.

10 A svaka jestiva žrtva, zamiješana s uljem, i ona suha, neka bude svim Aronovim sinovima, *koliko* jednomu tako i drugomu.

11 A ovo *je* zakon o žrtvi za žrtve mirotvornice što će se prinositi GOSPODU.

12 Ako je netko prinosi za zahvalu, neka tada sa žrtvom zahvalnicom prinese

beskvasne pogače zamiješane s uljem, i beskvasne oblatne namazane uljem, i pogače od finog brašna zamiješane s uljem, pečene.

13 Osim pogača, neka *za* svoj prinos prinese ukvasan kruh zajedno sa žrtvom zahvalnicom od svojih žrtava mirotvornih.

14 I od toga neka prinese po jednu od svakog prinošenja *za* žrtvu podizanicu GOSPODU, *i* neka to bude svećeniku koji bude škropio krvlju od mirotvornih žrtava.

15 A meso od žrtve od njegovih mirotvornih žrtava za zahvalu, neka se pojede istoga dana kad je prinesena; neka se ništa od toga ne ostavlja do jutra.

16 Ako li žrtva od njegova prinos *bude* zavjet ili dragovoljan prinos, taj neka se jede onoga dana kad prinosi žrtvu; a što ostane od nje, neka se jede sutradan.

17 A meso što preostane od te žrtve, trećega dana neka se ognjem spali.

18 Ako li *netko* meso žrtve od mirotvornih žrtava jede treći dan, ona neće biti prihvaćena niti će biti uračunata onomu koji je prinosi; bit će gnjusoba, i onaj koji od toga jede, neka snosi svoju nepravdu.

19 I meso koje se dotakne čega nečista, neka se ne jede; neka se ognjem spali. A *ostalo* meso, svi koji budu čisti neka jedu to meso.

20 Ali osoba koja jede meso žrtve od mirotvornih žrtava, što *pripada* GOSPODU, *a* nečista je, takva osoba neka se istrijebi iz naroda svoga.

21 Osim toga, osoba koja se dotakne nečega nečistoga, *kao* ljudske nečisti ili *neke* nečiste životinje ili bilo čega odvratne nečistoće, pa jede meso žrtve od mirotvornih žrtava, što *pripada* GOSPODU, baš ta osoba neka se istrijebi iz naroda svoga!”

22 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

23 “Reci sinovima Izraelovima govoreći: Ne jedite nikakva sala od vola ili od ovce ili od koze.

24 A salo od životinje koja sama ugine i salo od one koju zvijeri rastrgnu, može se

upotrijebiti za bilo kakvu upotrebu, ali ga nipošto ne jedite.

25 Jer svaki koji jede salo od životinje koje ljudi prinosi kao žrtvu ognjenu GOSPODU, baš ta osoba koja *to* jede neka se istrijebi iz naroda svoga.

26 Osim toga, ne jedite nikakve krvi *bilo* od ptica ili životinja, u nijednom od prebivališta svojih.

27 Svaka osoba koja bi jela bilo kakvu krv, baš ta osoba neka se istrijebi iz naroda svoga.”

28 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

29 “Reci sinovima Izraelovima govoreći: Tko prinosi GOSPODU žrtvu od svojih mirotvornih žrtava, taj neka prinosi svoje prinošenje GOSPODU od žrtve svojih mirotvornih žrtava.

30 Neka svojim vlastitim rukama donese GOSPODU žrtvu ognjenu; neka donese salo s grudima *kao* žrtvu mahalicu, da bi grudima mahao pred GOSPODOM.

31 Onda neka svećenik spali salo na žrtveniku, a grudi neka budu Aronu i sinovima njegovim.

32 I desnu plećku od svojih mirotvornih žrtava dajte svećeniku *za* žrtvu, žrtvu podizanicu.

33 Onomu među sinovima Aronovim, koji prinosi krv i salo od mirotvornih žrtava, neka bude desna plećka kao *njegov* dio.

34 Jer grudi za mahanje i plećku za podizanje uzeo sam od sinova Izraelovih sa žrtava, od njihovih mirotvornih žrtava i dao sam ih svećeniku Aronu i sinovima njegovim, po vječnoj odredbi među sinovima Izraelovim.

35 Ovo *je obrok* pomazanja Aronova i pomazanja sinova njegovih od ognjenih žrtava GOSPODU od dana *kad* ih je uveo da bi posluživali GOSPODU u svećeničkoj službi,

36 koju je GOSPOD zapovjedio da *im* je sinovi Izraelovi daju na dan kad ih je

pomazao; *po* vječnoj odredbi kroz sve njihove naraštaje.

37 Ovo je zakon za žrtvu paljenicu, za jestivu žrtvu, i žrtvu za grijeh, i žrtvu za prijestup, i za posvećenje, i za prinos mirotvornih žrtava.

38 Što je GOSPOD zapovjedio Mojsiju na gori Sinaj na dan kad je zapovjedio sinovima Izraelovima da prinesu svoje prinošenje GOSPODU u Sinajskoj pustinji.”

## POGLAVLJE 8

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Uzmi Arona i s njim sinove njegove, i odjeću, i ulje pomazanja, i junca za žrtvu za grijeh, i dva ovna, i košaru s beskvasnim kruhom,

3 te skupi svu zajednicu na ulazu Šatora sastanka.”

4 I Mojsije je učinio kako mu je GOSPOD zapovjedio, i zajednica se skupila na ulazu u Šatora sastanka.

5 Tada je Mojsije rekao zajednici: “Ovo je ono što je GOSPOD zapovjedio da se učini.”

6 Onda je Mojsije doveo Arona i sinove njegove te ih oprao vodom.

7 I obukao mu košulju, i opasao ga pojasom, i ogrnuo ga plaštem, i na njega stavio efod; pa ga opasao vezenim pojasom efoda i njime ga pričvrstio na njemu.

8 Zatim mu je stavio naprsnik; također je u naprsnik stavio Urim i Tumim.

9 I na glavu mu je stavio mitru, a na mitru je *baš* s prednje strane postavio zlatnu ploču, svetu krunu, kako je GOSPOD zapovjedio Mojsiju.

10 Tada je Mojsije uzeo ulje pomazanja i pomazao Šator, i sve što je *bilo* u njemu, te ih posvetio.

11 I poškopio je njime po žrtveniku sedam puta, i pomazao žrtvenik i svu njegovu opremu, i umivaonik i postolje njegovo, da ih posveti.

12 Onda je izlio od ulja pomazanja na Aronovu glavu i pomazao ga da ga posveti.

13 Zatim je Mojsije doveo Aronove sinove i obukao ih u košulje, i opasao ih pojasevima, i privezao im kape, kako je GOSPOD zapovjedio Mojsiju.

14 Tada je doveo junca *kao* žrtvu za grijeh, pa su Aron i njegovi sinovi položili svoje ruke na glavu juncu žrtve za grijeh.

15 Onda *ga* je on zaklao i Mojsije je uzeo krv svojim prstom te je stavio na rogove žrtvenika unaokolo i očistio žrtvenik; a tu je krv izlio na podnožje žrtvenika i posvetio ga, da se na njemu obavi pomirenje.

16 Zatim je uzeo sve salo što je *bilo* na iznutrici, i resicu *na* jetri, i oba bubrega i njihovo salo; i *to* je Mojsije spalio na žrtveniku.

17 No junca i njegovu kožu, njegovo meso i njegovu izmet spalio je ognjem izvan tabora, kako je GOSPOD zapovjedio Mojsiju.

18 I doveo je ovna za žrtvu paljenicu, pa su Aron i sinovi njegovi položili svoje ruke na glavu ovnu.

19 Onda *ga* je ubio i Mojsije je poškopio tu krv po žrtveniku unaokolo.

20 Zatim je isjekao ovna na dijelove pa je Mojsije spalio glavu, i dijelove i salo,

21 a iznutrice i noge oprao je u vodi. Zatim je Mojsije spalio cijelog ovna na žrtveniku; to je *bila* žrtva paljenica za miomiris, ognjena žrtva GOSPODU, kako je GOSPOD zapovjedio Mojsiju.

22 Onda je doveo drugog ovna, ovna posvećenja, pa su Aron i sinovi njegovi položili svoje ruke na glavu ovnu.

23 Onda *ga* je zaklao i Mojsije je uzeo od njegove krvi pa je stavio na vrh Aronovog desnog uha, i na palac njegove desne ruke, i na palac njegove desne noge.

24 Tada je doveo Aronove sinove i Mojsije im je stavio od te krvi na vrh njihovog desnog uha, i na palac njihove desne ruke, i na palac njihove desne noge; i tu krv Mojsije je poškopio po žrtveniku unaokolo.



25 Zatim je uzeo salo i tusti rep, i sve salo što je *bilo* na iznutrici, i resicu *na* jetri, i oba bubrega i njihovo salo, i desnu plećku;

26 pa je iz košare s beskvasnim kruhovima, što je *bila* pred GOSPODOM, uzeo jednu beskvasnu pogaču, i jednu pogaču od nauljenog kruha, i jednu oblatnu, te *ih* postavio na salo i na desnu plećku.

27 Onda je sve *to* položio na Aronove ruke i na ruke sinova njegovih, i time mahao *za* žrtvu mahalicu pred GOSPODOM.

28 Tada je Mojsije uzeo *to* s njihovih ruku i spalio na žrtveniku nad žrtvom paljenicom. To je posvećenje za miomiris; *to je* ognjena žrtva GOSPODU.

29 Onda je Mojsije uzeo grudi i mahao njima *za* žrtvu mahalicu pred GOSPODOM; *jer* od ovna za posvećenje bio je Mojsijev dio, kako je GOSPOD zapovjedio Mojsiju.

30 Zatim je Mojsije uzeo od ulja za pomazanje, i od krvi što je *bila* na žrtveniku, i poškropio po Aronu i po odjeći njegovoj, i po sinovima njegovim s njim, i po odjeći sinova njegovih, te posvetio Arona *i* odjeću njegovu, i sinove njegove s njim, i odjeću sinova njegovih.

31 Tada je Mojsije rekao Aronu i sinovima njegovim: “Skuhajte *to* meso *na* ulazu u Šator sastanka i ondje ga jedite s kruhom što je u košari posvećenja, kako sam zapovjedio govoreći: ‘Neka *to* jedu Aron i sinovi njegovi!’

32 A što ostane od mesa i kruha, spalite ognjem.

33 I ne odlazite s ulaza Šatora sastanka sedam dana, sve dok se ne navrše dani vašeg posvećenja; jer sedam dana će vas posvećivati.

34 Kako je on učinio ovoga dana, *tako* je GOSPOD zapovjedio da se čini, da obavi pomirenje za vas.

35 Stoga ostanite *kod* ulaza Šatora sastanka danju i noću, sedam dana, i izvršavajte nalog GOSPODNJI, da ne umrete; jer mi je tako bilo zapovjeđeno.”

36 Tako su Aron i sinovi njegovi uradili sve ono što je GOSPOD zapovjedio po ruci Mojsijevoj.

## POGLAVLJE 9

1 I dogodilo se, osmoga dana *da* je Mojsije pozvao Arona, i sinove njegove, i starješine Izraelove,

2 te rekao Aronu: “Uzmi tele kao žrtvu za grijeh, i ovna za žrtvu paljenicu, bez mane, pa *ih* prinesi pred GOSPODOM.

3 I sinovima Izraelovima reci govoreći: Uzmite jarića kao žrtvu za grijeh, i tele i janje, *oboje* u prvoj godini, bez mane, kao žrtvu paljenicu;

4 također junca i ovna za žrtve mirotvornice, da *ih* žrtvujete pred GOSPODOM; i jestivu žrtvu zamiješanu s uljem, jer će se danas GOSPOD pojaviti pred vama.”

5 I oni su doveli pred Šator sastanka *ono* što je Mojsije zapovjedio; i sva se zajednica približila i stala pred GOSPODA.

6 Nato je Mojsije rekao: “Ovo je ono što je GOSPOD zapovjedio da napravite, pa će vam se slava GOSPODNJA pokazati.”

7 Onda je Mojsije rekao Aronu: “Odi do žrtvenika i prinesi svoju žrtvu za grijeh i svoju žrtvu paljenicu, i obavi pomirenje za sebe i za narod; onda prinesi prinos naroda i obavi pomirenje za njih, kako je GOSPOD zapovjedio.”

8 Aron je stoga otišao do žrtvenika i zaklao tele za žrtvu za grijeh koji je bila na njega.

9 A sinovi Aronovi su donijeli tu krv k njemu, i on je umočio svoj prst u krv te *ju* je stavio na rogove žrtvenika pa je tu krv izlio na podnožje žrtvenika.

10 Ali je, salo i bubregu i resicu na jetri od žrtve za grijeh, spalio na žrtveniku, kako je GOSPOD zapovjedio Mojsiju.

11 A meso i kožu je spalio ognjem izvan tabora.

12 Zatim je zaklao žrtvu paljenicu, a sinovi su mu Aronovi pružili tu krv kojom je poškropio žrtvenik unaokolo.

13 Tada su mu pružili žrtvu paljenicu, s njezinim dijelovima, i glavu, te *ih* je on spalio na žrtveniku.

14 Onda je oprao iznutrice i noge, pa *ih* je spalio na žrtveniku nad žrtvom paljenicom.

15 Zatim je donio prinos naroda i uzeo jarca, koji *je bio* žrtva za grijeh naroda, te ga zaklao i prinio ga za grijeh *isto onako* kao i prvi puta.

16 Onda je donio žrtvu paljenicu i prinio je prema običaju.

17 Donio je i jestivu žrtvu te zagrabio pregršt od nje, i spalio *to* na žrtveniku, pored jutarnje žrtve paljenice.

18 Tada je zaklao i junca i ovna *za* žrtvu od mirotvornih žrtava, koja *je bila* za narod; a Aronovi sinovi su mu pružili tu krv kojom je poskropio žrtvenik unaokolo,

19 i salo od junca i ovna, tusti rep, i ono što pokriva *iznutricu* i bubrege, i resicu *na* jetri;

20 onda su stavili salo iznad grudi i on je spalio salo na žrtveniku.

21 A grudima i desnom plečkom Aron je mahao *za* žrtvu mahalicu pred GOSPODOM, kako je Mojsije zapovjedio.

22 Tada je Aron podigao svoju ruku prema narodu i blagoslovio ga; onda je sišao, pošto je prinio žrtvu za grijeh, i žrtvu paljenicu, i žrtve mirotvornice.

23 Zatim su Mojsije i Aron ušli u Šator sastanka; onda su izašli i blagoslovili narod, i slava se GOSPODNJA pokazala svemu narodu.

24 Nato je izbio oganj ispred GOSPODA te je progutao na žrtveniku žrtvu paljenicu i salo. Kad je sav narod *to* vidio, zaklicao je i pao na blica svoja.

## POGLAVLJE 10

1 Tada su sinovi Aronovi, Nadab i Abihu, uzeli svaki svoj kadionik i stavili u njega vatru, i na nju stavili kâd, te prinijeli pred GOSPODOM tuđu vatru, što im on nije bio zapovjedio.

2 I vatra je izašla od GOSPODA i progutala ih, te su umrli pred GOSPODOM.

3 Nato je Mojsije rekao Aronu: “*To je ono* što je rekao GOSPOD govoreći: ‘Ja ću biti posvećen u onima koji mi se približavaju, i pred svim ću se narodom proslaviti.’ ” A Aron je šutio.

4 Onda je Mojsije pozvao Mišaela i Elsafana, sinove Uziela, Aronova strica, pa im rekao: “Približite se *i* odnesite svoju braću iz Svetinje izvan tabora!”

5 Tako su se oni približili i odnijeli ih u njihovim košuljama izvan tabora, kako je Mojsije rekao.

6 Tada je Mojsije rekao Aronu i njegovim sinovima, Eleazaru i Itamaru: “Ne otkrivajte svoje glave niti razderite svoju odjeću, da ne umrete i da ne dođe gnjev na sav narod; već neka braća vaša, sav dom Izraelov, jadikuje *nad* požarom koji je GOSPOD zapalio.

7 I ne odlazite s ulaza Šatora sastanka da ne pomrete, jer je na vama GOSPODNJE ulje pomazanja. I oni su učinili po riječi Mojsijevoj.

8 Zatim je GOSPOD rekao Aronu govoreći:

9 “Kad ulazite u Šator sastanka, nemojte piti vina niti žestoka pića, ni ti ni sinovi tvoji s tobom, da ne umrete! *To neka bude* odredba vječna kroz sve vaše naraštaje;

10 da biste mogli razlikovati između svetoga i nesvetoga, i između nečistoga i čistoga;

11 i da biste mogli poučavati sinove Izraelove svim odredbama koje im je GOSPOD govorio po ruci Mojsijevoj.”

12 Onda je Mojsije rekao Aronu i njegovim sinovima, Eleazaru i Itamaru, koji su ostali: “Uzimajte jestivu žrtvu, što preostane od GOSPODNJIH ognjenih žrtava, i jedite je beskvasnu pokraj žrtvenika, jer *je* ona najsvetija;

13 a jedite je na Svetom predjelu, jer ona je tvoja pristojba i pristojba sinova tvojih od GOSPODNJIH ognjenih žrtava, jer mi je tako bilo zapovjedbano.

14 A grudi mahalice i plečku podizalice jedite na čistom mjestu, ti i tvoji sinovi i

kćeri tvoje s tobom; jer to je tvoja pristojba i pristojba sinova tvojih, što *vam* je dano od žrtava sinova Izraelovih, od mirotvornih žrtava.

15 Plečka podizalice i grudi mahalice neka donesu zajedno s ognjenim žrtvama od sala, da *time* mašu pred GOSPODOM za žrtvu mahalicu; i neka to bude tebi i sinovima tvojim s tobom, po odredbi vječnoj, kako je GOSPOD zapovjedio.

16 Onda je Mojsije pomno potražio jarca za žrtvu za grijeh i, gle, *već* je bio spaljen; i on se razljutio na Eleazara i Itamara, Aronove sinove *koji su ostali živi*, govoreći:

17 “Zašto niste jeli žrtvu za grijeh na Svetome pedjelu, pošto je ona najsvetija, i *Bog* vam ju je dao da ponese nepravdu zajednice, da obavi pomirenje za njih pred GOSPODOM?”

18 Evo, njena krv nije bila unesena unutar Svetog *predjela*; vi ste je doista trebali jesti na Svetom *predjelu*, kako sam zapovjedio.”

19 Nato je Aron rekao Mojsiju: “Evo, oni su danas prinijeli pred GOSPODOM svoju žrtvu za grijeh i svoju žrtvu paljenicu, a mene je nešto ovakvo snašlo. A *da* sam ja danas jeo žrtvu za grijeh, bi li to bilo prihvaćeno u očima GOSPODNJIM?”

20 A kada je Mojsije *to* čuo, bio je zadovoljan.

## POGLAVLJE 11

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju i Aronu govoreći im:

2 “Reci sinovima Izraelovima govoreći: Ovo *su* životinje koje od svih životinja što *su* na zemlji smijete jesti:

3 Svaku, među životinjama, koja ima razdvojeni papak i koja ima podijeljeni papak i ne preživa, tu smijete jesti.

4 Ali ove, koje preživaju ili imaju razdvojene papke, ne smijete jesti: devu, jer ona preživa, ali nema razdvojene papke. Ona *je* nečista za vas;

5 i kunića, jer on preživa, ali nema razdvojene papke. On *je* nečist za vas;

6 i zeca, jer on preživa, ali nema razdvojene papke. On *je* nečist za vas;

7 i svinju, iako ima razdvojen papak i ima podijeljeni papak, ona ipak ne preživa. Ona *je* nečista za vas.

8 Od mesa njihova ne jedite i njihove se strvine ne dotičite; one *su* nečiste za vas.

9 Od svega što *je* u vodama ovo smijete jesti: sve što ima peraje i ljuske u vodama, u morima i u rijekama, njih smijete jesti.

10 A sve što nema peraje i ljuske u morima i u rijekama, sve što se miče u vodama i sva živa stvorenja što *su* u vodi, ona *neka* vam *budu* gnjusoba;

11 Ona neka vam budu gnjusoba čak i vama. Od mesa njihova ne jedite, a strвина njihova neka vam bude gnjusoba.

12 Sve što nema peraja ni ljusaka u vodama, to *neka* vam *bude* gnjusoba.

13 A od ptica neka vam ove budu gnjusoba; ne smijete ih jesti, one *su* gnjusoba: orao, i orao pandar, i orao štekavac,

14 i lešinar, i sokol prema njegovim vrstama;

15 svaki gavran prema njegovim vrstama;

16 sovo, i noćni jastreb, i kukavica, i jastreb prema njegovim vrstama;

17 mala sova, i kormoran, i sovoljuga,

18 labud, i pelikan, i sup;

19 i roda, čaplja prema njezinim vrstama, i pupavac, i šišmiš.

20 Sva krilata stvorenja što gmižu hodajući na četiri *noge*, neka vam budu gnjusoba.

21 Ali od svih tih krilatih stvorenja što gmižu hodajući na četiri *noge*, smijete jesti samo one koji imaju nad svojim nogama stegna da njima skaču po zemlji.

22 Od njih smijete jesti ove: skakavca prema njegovoj vrsti, bogomoljke prema njezinoj vrsti, kornjaše prema njihovoj vrsti, i zrikavaca prema njihovoj vrsti.

23 A sva *druga* krilata stvorenja što gmižu i koja imaju četiri noge, *neka* vam *budu* gnjusoba.

24 I od njih ćete biti nečisti: svaki koji se dotakne strvine njihove, bit će nečist do večeri;

25 i svaki koji ponese *nešto* od njihove strvine, *neka* opere svoju odjeću i bude nečist do večeri.

26 *Strvina* svake životinje koja ima razdvojen papak, ali im papak nije podijeljen i ne preživa, za vas *je* nečista; i svaki koji se nje dotakne, bit će nečist.

27 I sve što hoda na svojim šapama među svim vrstama životinja koje hodaju na četiri noge, one *su* za vas nečiste; svaki koji se dotakne njihove strvine, bit će nečist do večeri.

28 I onaj koji ponese njihovu strvinu, *neka* opere svoju odjeću i bude nečist do večeri; one *su* za vas nečiste.

29 A od gmizavaca što gmižu po zemlji, *neka* vam i ove *budu* nečiste: lasica, i miš, i kornjača prema svojoj vrsti;

30 i tvor, i kameleon, i gušter, i puž, i krtica.

31 One su za vas nečiste među svim onima što gmižu; svaki koji ih se dotakne kad su mrtve, bit će nečist do večeri.

32 I na sve na što *bilo koja* od njih padne, kada je mrtva, bit će nečisto: bilo to drvena posuda, ili odjeća, ili koža, ili vreća. Svaka posuda u kojoj se radi *nekakav* posao, mora se umočiti u vodu i *neka* bude nečista do večeri; tako će biti očišćena.

33 A svaku zemljanu posudu u koju upadne bilo što od njih.; sve šato je u njoj bit će nečisto te je morate razbiti.

34 Svako jelo koje se može jesti, *a* na koje dođe *takva* voda, bit će nečisto; i svako piće što se može piti iz svake *takve* posude, bit će nečisto.

35 A sve na što padne *nešto* od njihove strvine, bit će nečisto; *bude li to* peč ili ognjište za kuhanje, mora se porušiti, *jer su* nečisti i *neka* vam budu nečisti.

36 Ali izvor ili jama *u kojoj je* mnogo vode, bit će čisti; ali onaj koji dotakne njihovu strvinu, *neka* bude nečist.

37 Ako li *nešto* od strvine padne na neko sjetveno sjeme što će se sijati, ono *će biti* čisto;

38 ali ako se voda izlije na sjeme i na njega padne *nešto* od njihove strvine, za vas *će biti* nečisto.

39 Ako li uquine *neka* životinja od onih koje možete jesti, onaj koji se dotakne njene strvine bit će nečist do večeri.

40 A tko jede od njene strvine, *neka* opere svoju odjeću i bude nečist do večeri. Također onaj koji nosi njenu strvinu *neka* opere svoju odjeću i bude nečist do večeri.

41 I svaki gmizavac što gmiže po zemlji *neka bude* gnjusoba; ne smije se jesti.

42 Sve što hoda po truhu i sve što ide na četiri noge, ili sve što ima više nogu od svih gmizavaca što gmižu po zemlji, njih ne smijete jesti, jer *su* gnjusoba.

43 Nemojte sebe zagaditi nijednim gmizavcem što gmiže, niti se nemojte njima onečistiti, da po njima ne budete okaljani.

44 Jer ja *sam* GOSPOD, Bog vaš; stoga sebe posvećujte da budete sveti, jer *sam* ja svet! Niti se ne kaljajte nijednim gmizavcem što gmiže po zemlji!

45 Jer ja *sam* GOSPOD koji vas izveo iz zemlje egipatske, da budem vaš Bog; stoga budite sveti, jer *sam* ja svet!

46 Ovo *je* zakon o životinjama i pticama, i svakom živom stvorenju što se miče u vodama, i svakom stvorenju što gmiže po zemlji:

47 da se razlikuje između čistog i nečistog, i između životinja koje se smiju jesti i životinja koje se ne smiju jesti.

## POGLAVLJE 12

1 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Reci sinovima Izraelovima govoreći: ‘Kad žena zatrudni i rodi muško dijete, *neka*

je nečista sedam dana, kao prema danima odvojenja zbog svoje slabosti, bit će nečista.

3 A u osmi dan neka se obreže njegov prepucij.

4 Neka zatim ostane trideset i tri dana čisteći se od svoje krvi; ne smije doticati nijednu svetu stvar niti ulaziti u Svetinju dok se ne navrše dani njezina očišćenja.

5 Ako li rodi žensko dijete, onda neka je nečista dva tjedna, kao kod svog odvojenja; i neka ostane šezdeset i šest dana čisteći se od svoje krvi.

6 A kad se navrše dani njezina očišćenja, *bilo* za sina ili kćer, neka donese svećeniku na ulaz u Šator sastanka janje u prvoj godini kao žrtvu paljenicu i mladog goluba ili grlicu kao žrtvu za grijeh.

7 Neka on to prinese pred GOSPODOM i obavi pomirenje iza nju; i *tako* će ona biti očišćena od istjecanja svoje krvi. To je zakon za onu koja rodi muško ili žensko.

8 Ako li nije u mogućnosti donijeti janje, onda neka donese dvije grlice ili dva mlada goluba, jednog za žrtvu paljenicu, a drugoga za žrtvu za grijeh; i neka svećenik obavi pomirenje za nju, i bit će čista.’ ”

### POGLAVLJE 13

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju i Aronu govoreći:

2 “Kad se nekome na koži njegova tijela pojavi oteklina, svrab ili svijetla pjega, i na koži njegova tijela nastane *kao* zaraza gubom, onda ga se mora dovesti svećeniku Aronu ili jednomu od njegovih sinova svećenika.

3 I neka svećenik pregleda zarazu na koži *njegova* tijela, pa *ako* dlaka na zaraženom mjestu postane bijela, a zaraženo mjesto po izgledu nije dublje od kože njegova tijela, to je zaraza gubom. I neka ga svećenik pregleda i proglasi ga nečistim.

4 Ali *ako je* svijetla pjega na koži njegova tijela bijela i po izgledu nije dublja nego koža, a dlaka na njoj nije postala bijela, neka

onda svećenik onoga *koji ima* zaraženo mjesto pritvori sedam dana.

5 I neka ga svećenik sedmoga dana pregleda, i gle, *ako* zaraženo mjesto u njegovim očima još stoji *nepromijenjeno* i da se zaraženo mjesto ne širi po koži, tada neka ga svećenik pritvori još sedam dana.

6 A sedmoga dana neka ga svećenik opet pregleda i gle, *ako* zaraženo mjesto *bude* donekle tamno, i *ako* se zamraženo mjesto ne širi po koži, neka ga svećenik proglasi čistim: to je *samo* svrab; zatim neka opere svoju odjeću i bit će čist.

7 Ali *ako se* svrab dalje širi po koži, nakon što ga je svećenik pregledao zbog njegova očišćenja, neka ga svećenik ponovo pregleda.

8 I *kad ga* svećenik pregleda i gle, *ako se* svrab širi po koži, tada neka ga svećenik proglasi nečistim: to je guba.

9 Kad je na čovjeku zaraza gubom, neka ga dovedu k svećeniku;

10 i neka *ga* svećenik pregleda i gle: *ako* na koži *bude* bijela oteklina i dlaka postane bijela i na oteklini *bude* ranjeno živo meso,

11 to je stara guba na koži njegova tijela; i neka ga svećenik proglasi nečistim, a ne mora ga pritvoriti, jer je nečist.

12 Ali *ako* guba izbije po koži, i guba prekrije svu kožu *onoga koji ima* zarazu od glave do pete, bilo gdje svećenik pogleda,

13 neka ga tada svećenik promotri i gle: *ako* je guba prekrila svu njegovu kožu, neka *onoga koji ima* zarazu proglasi čistim; sva je postala bijela, on je čist.

14 Ali kad se na njemu pojavi ranjeno meso, bit će nečist.

15 I neka svećenik vidi ranjeno meso i proglasi ga nečistim; *jer* je ranjeno meso nečisto, to je guba.

16 Ili, *ako se* ranjeno meso opet promijeni i postane bijelo, neka on dođe k svećeniku;

17 i neka ga svećenik pregleda i gle: *ako se* zaraženo mjesto postane bijelo, otada neka svećenik *onoga koji ima* zarazu proglasi čistim; on je čist.

18 Također i tijelo nekoga kome je na koži bio čir, i zacijelio,

19 a na mjestu čira bude bijela oteklina, ili svijetla pjega, bijela i pomalo crvenkasta, te se to pokaže svećeniku,

20 i kad svećenik pregleda to i gle, *ako* je ono niže od kože, i da je dlaka na njemu postala bijela, neka ga svećenik proglasi nečistim; to je zaraza gubom što je izbila iz čira.

21 Ali ako svećenik pregleda na to i gle *ako* na njemu nema bijelih dlaka i *ako* nije niže od kože, nego je pomalo tamno, neka ga svećenik pritvori sedam dana.

22 Ako li se jako proširi po koži, tada neka ga svećenik proglasi nečistim; to je zaraza.

23 Ako svijetla pjega ostane na svom mjestu i ne proširi se, to je upala od čira; i neka ga svećenik proglasi čistim.

24 Ili, kad kome na koži tijela negdje postoji upala i živo *meso* koje je upaljeno postane svijetla bijela pjega, pomalo crvenkasta ili bijela,

25 tada neka svećenik to pregleda i gle: *ako* dlaka na svijetloj pjegi postane bijela i učini se da je dublja od kože, to je guba izbila iz upale. Stoga neka ga svećenik proglasi nečistim: to je zaraza gubom.

26 Ako li svećenik to pregleda i gle, *ako* na svijetloj pjegi nema bijele dlake i da nije dublja od *ostale* kože, nego je pomalo tamna, tada neka ga svećenik pritvori sedam dana.

27 A sedmog dana neka ga svećenik pregleda, *pa* ako se jako proširila po koži, tada neka ga svećenik proglasi nečistim; to je zaraza gubom.

28 Ako li svijetla pjega ostane na svom mjestu i ne proširi se po koži, nego je pomalo tamna, to je oteklina od upale; i neka ga svećenik proglasi čistim, jer je to zapaljenje od upale.

29 Kad čovjek ili žena imaju zaraženo mjesto na glavi ili na bradi,

30 tada neka svećenik pregleda zaraženo mjesto i gle: *ako bude* naizgled dublje od

kože i na njoj *bude* žuta, tanka dlaka, tada neka ga svećenik proglasi nečistim; to je suha krasta, i to guba na glavi ili na bradi.

31 I kad svećenik pregleda zarazu od kraste i gle, *ako* ne izgleda dublja od kože, i da na njoj nema crne dlake, tada neka svećenik *onoga koji ima* zarazu od kraste pritvori sedam dana.

32 A sedmoga dana neka svećenik pregleda zaraženo mjesto i gle: *ako* se krasta ne širi i ne bude na njoj žute dlake, i ako krasta ne izgleda dublje od kože,

33 neka se taj obrije, ali neka krastu ne brije, i neka ga svećenik pritvori još sedam dana.

34 I neka svećenik sedmoga dana pregleda krastu i gle: *ako* se krasta ne *bude* širila po koži i ne *bude* izgledala dublja od kože, tada neka ga svećenik proglasi čistim; i neka on opere svoju odjeću i bude čist.

35 Ako li se krasta jače širi po koži nakon njegova očišćenja,

36 onda neka ga svećenik pregleda i gle: ako se krasta bude proširila po koži, neka svećenik ne traži žutu dlaku; taj je nečist.

37 Ali ako opazi da je krasta ostala i da je na njoj narasla crna dlaka, onda je krasta zacijeljena; on je čist i neka ga svećenik proglasi čistim.

38 Ako li čovjek ili žena imaju na koži svog tijela svijetle pjege, *baš* bijele svijetle pjege,

39 tada neka svećenik pregleda i gle: *ako* svijetle pjege na koži njihova tijela *budu* tamnobijele, to sunčeva pjega koja izbija po koži; on je čist.

40 I čovjek kome opadne kosa s glave, očelavio je, *ali je* on čist.

41 A onome kome sprijeda opadne kosa s glave, očelavio je sprijeda, *ali je* on čist.

42 Ako li na čelavoj glavi ili čelavom čelu bude bijelocrvenkasta rana, to je guba izbila na njegovoj čelavoj glavi ili čelavom čelu.

43 Tada neka svećenik to pregleda i gle: *ako* oteklina rane na njegovoj čelavoj glavi ili čelavom čelu *bude* bijelocrvenkasta, što izgleda kao guba na koži tijela,

44 taj je čovjek gubav, on *je* nečist. Neka ga svećenik proglasi krajnje nečistim; na glavi mu je zaraza.

45 I neka na gubavcu na kome *je* zaraza bude razderana odjeća njegova i otkrivena glava; i neka prekrije gornju usnu i neka viče: "Nečist! Nečist!"

46 *Neka* sve dane dok je zaraza na njemu bude okaljan, on je nečist, neka prebiva sâm: obitavalište *neka* mu *bude* izvan tabora.

47 I kad na odjeći bude zaraza od gube, *bilo* na vunenoj odjeći ili lanenoj odjeći,

48 ili bilo na osnovi ili na potki od lana ili od vune, bilo na koži ili na nekom predmetu izrađenom od kože;

49 i ako zaraza na odjeći ili koži, ili na osnovi ili na potki, ili na nekom predmetu izrađenom od kože, bude zelenkasta ili crvenkasta, to *je* zaraza od gube i neka se *to* pokaže svećeniku.

50 I neka svećenik pregleda zaraženo mjesto i neka *ono što ima* zarazu pritvori sedam dana.

51 Onda neka sedmoga dana pregleda zaraženo mjesto: ako se zaraza proširi po odjeći, ili po osnovi ili potki, ili po koži, ili po nekoj izradbi što je napravljena od kože, ta zaraza *je* gorka guba; to *je* nečisto.

52 Stoga neka spali tu odjeću, ili osnovu ili potku od vune ili lana, ili kakav predmet od kože na kome je zaraza, jer *je* to gorka guba; neka se to ognjem spali.

53 Ako li svećenik *to* pregleda i gle, *ako* se zaraza nije raširila po odjeći, ili po osnovi ili potki, ili po nekom predmetu od kože,

54 tada neka svećenik zapovjedi da se opere *predmet* na kojem *je* zaraza, i neka ga pritvori još sedam dana.

55 I neka svećenik pregleda zaraženo mjesto, nakon što je oprano i gle: *ako* zaraženo mjesto nije promijenilo svoju boju i ako se zaraženo mjesto nije proširilo, to *je* nečisto. Spali ga ognjem; to *je* zagorčeno unutra, *bilo da je* ogoljeno iznutra ili izvana.

56 A kad svećenik pregleda i gle, ako je zaraženo mjesto, nakon što je to bilo oprano,

*postalo* pomalo tamno, onda neka to otrgne od odjeće ili od kože, ili od osnovu ili od potke.

57 Ako li se to opet pojavi na odjeći, ili na osnovi ili na potki, ili na nekom predmetu od kože, *onda* se to zaraza širi. Ognjem spali ono na čemu je zaraženo.

58 A odjeća, bilo osnova ili potka, ili bilo koji predmet od kože koji ti opereš, pa ako zaraza s njih ode, onda neka se to drugi put opere, i bit će čisto.

59 Ovo *je* zakon o zarazi gube na odjeći od vune ili lana, bilo na osnovi ili potki, ili na nekom predmetu od kože, da se proglase čistim ili proglase nečistim.

#### POGLAVLJE 14

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 "Ovo neka bude zakon za gubavca na dan njegova čišćenja: neka se dovede svećeniku,

3 a svećenik neka izađe izvan tabora; i neka *ga* svećenik pregleda i gle: *ako* je zaraza na gubavcu izliječena od gube,

4 tada neka svećenik zapovjedi da se za onoga koji se treba očistiti uzmu dvije žive i čiste ptice, i cedrovo drvo, i grimiz i izop.

5 Onda neka svećenik zapovjedi da se jedna ptica zakolje u zemljanoj posudi povrh tekuće vode.

6 Što se tiče žive ptice, neka je uzme, i cedrovo drvo, i grimiz i izop, pa neka to zajedno sa živom pticom umoči u krv ptice *što je bila* zaklana povrh tekuće vode:

7 i neka onoga koji se treba očistiti od gube sedam puta poškropi te ga proglasi čistim; onda neka pusti živu pticu na otvorenom polju.

8 Zatim neka onaj koji se čisti opere svoju odjeću i obrije sve svoje dlake te se okupa u vodi da bude čist. A poslije toga neka uđe u tabor, i neka sedam dana ostane izvan svog šatora.

9 Ali neka sedmoga dana obrije svu kosu na svojoj glavi, i svoju bradu, i svoje obrve, neka obrije sve svoje dlake, i neka opere svoju odjeću također i neka okupa svoje tijelo u vodi, i bit će čist.

10 A osmoga dana neka uzme dva muška janjeta bez mane, i jedno žensko janje u prvoj godini bez mane, i tri desetine finog brašna zamiješana s uljem za jestivu žrtvu, i jedan log ulja.

11 I neka svećenik koji *ga* čisti postavi čovjeka koji se čisti i one stvari pred GOSPODA *na* ulazu u Šator sastanka.

12 Neka onda svećenik uzme jedno muško janje i prinese *ga* za žrtvu za prijestup s logom ulja; i neka time maše za žrtvu mahalicu pred GOSPODOM.

13 I neka zakolje janje na mjestu gdje se kolje žrtva za grijeh i žrtva paljenica, na Svetom predjelu, jer kao žrtva za grijeh, *tako* i žrtva za prijestup, *pripada* svećeniku: ona *je* najsvetija.

14 Onda neka svećenik uzme *nešto* krvi od žrtve za prijestup, i neka je svećenik stavi na vrh desnog uha onoga koji se čisti, i na palac njegove desne ruke i na palac njegove desne noge.

15 Zatim neka svećenik uzme *nešto* od loga ulja i *izlije je* na dlan svoje lijeve ruke.

16 Neka onda svećenik umoči svoj desni prst u ulje što *je* na njegovoj lijevoj ruci i neka uljem sa svoga prsta poškropi sedam puta pred GOSPODOM.

17 Od ostatka ulja što *mu je* u ruci neka svećenik stavi na vrh desnog uha onoga koji se čisti, i na palac njegove desne ruke, i na palac njegove desne noge, povrh krvi od žrtve za prijestup.

18 A ulje što *je* preostalo svećeniku u ruci, neka izlije na glavu onoga koji se čisti; neka svećenik obavi pomirenje za njega pred GOSPODOM.

19 Zatim neka svećenik prinese žrtvu za grijeh i obavi pomirenje za onoga koji se čisti od svoje nečistoće; a poslije neka zakolje žrtvu paljenicu.

20 Tada neka svećenik prinese žrtvu paljenicu i jestivu žrtvu na žrtvenik; neka svećenik obavi pomirenje za njega i bit će čist.

21 Ako *je* on siromašan pa ne može toliko pribaviti, onda neka uzme jedno muško janje za žrtvu za prijestup da se *njome* maše, da se obavi pomirenje za njega i jednu desetinu finog brašna zamiješana s uljem za jestivu žrtvu, i log ulja;

22 i dvije grlice ili dva mlada goluba, ono što može pribaviti, jedan neka bude žrtva za grijeh, a drugi žrtva paljenica.

23 A osmoga dana svoga čišćenja neka ih donese svećeniku na ulaz u Šator sastanka pred GOSPODA.

24 Onda neka svećenik uzme janje žrtve za prijestup i log ulja; zatim neka svećenik time maše za žrtvu mahalicu pred GOSPODOM.

25 Onda neka zakolje janje žrtve za prijestup, a svećenik neka uzme *nešto* krvi od žrtve za prijestup i stavi je na vrh desnog uha onoga koji se čisti, i na palac njegove desne ruke, i na palac njegove desne noge.

26 Zatim neka svećenik izlije *nešto* od ulja na dlan svoje lijeve ruke.

27 I neka, *nešto* od ulja što *mu je* u lijevoj ruci, svećenik poškropi prstom svoje desne ruke sedam puta pred GOSPODOM.

28 Zatim neka svećenik, od ulja što *mu je* u ruci, stavi na vrh desnog uha onoga koji se čisti, i na palac njegove desne ruke, i na palac njegove desne noge, na mjesto gdje je krv žrtve za prijestup.

29 A ostatak ulja što *je* svećeniku u ruci, neka stavi na glavu onoga koji se čisti da obavi pomirenje za njega pred GOSPODOM.

30 Onda neka prinese jednu od grlica ili *jednog* od mladih golubova, ono što može pribaviti.

31 To što je mogao pribaviti: jedno za žrtvu za grijeh, a drugo za žrtvu paljenicu zajedno sa jestivom žrtvom; neka svećenik obavi pomirenje za onoga koji se čisti pred GOSPODOM.



32 To je zakon za onoga na komu je zaraza gube, onoga koji ne može pribaviti ono što je potrebno za njegovo očišćenje.

33 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju i Aronu govoreći:

34 “Kada dođete u kanaansku zemlju koju ću vam dati u posjed, te ja pustim zarazu gube na neku kuću u zemlji koja će vam biti posjed,

35 te onaj čija je kuća neka dođe i kaže svećeniku govoreći: ‘Čini mi se kao da je zaraza u kući.’

36 Neka svećenik tada zapovjedi da isprazne kuću prije nego svećenik uđe u nju pogledati zarazu, da ne bi sve što je u kući postalo nečisto; nakon toga neka svećenik uđe da pregleda kuću.

37 I on će pogledati zarazu i gle: ako zaraza na zidovima kuće bude sa zelenkastim i crvenkastim udubljenjima što su na pogled dublja od zida,

38 tada neka svećenik izađe iz kuće na kućna vrata i zatvori kuću na sedam dana.

39 A sedmoga dana neka svećenik opet dođe te pregleda i gle: ako se zaraza bude proširila po zidovima kuće,

40 tada neka svećenik zapovjedi da povadi kamenje na kojem je zaraza i neka ga bace na nečisto mjesto izvan grada.

41 Zatim neka naloži da kuću ostružu iznutra unaokolo, i da prah što ga sastružu prosipaju na nečisto mjesto izvan grada.

42 Onda neka uzmu drugo kamenje i umetnu ih na mjesto onih kamenja, i neka uzmu drugu žbuku i ožbukaju kuću.

43 Ako li se zaraza ponovo vrati i izbije na kući nakon što je kamenje izvađeno, i nakon što je kuća ostrugana, i nakon što je ožbukana,

44 tada neka svećenik dođe te pregleda i gle: ako se zaraza proširila po kući, to je gorka guba u kući; ona je nečista.

45 Neka tada poruši kuću, njeno kamenje, i njenu građu, i svu žbuku s kuće neka iznese izvan grada na neko nečisto mjesto.

46 Štoviše onaj tko uđe u kuću sve dok je zatvorena, neka bude nečist do večeri.

47 I onaj tko u kući legne, neka opere svoju odjeću; i tko jede u kući, neka opere svoju odjeću.

48 Ako li svećenik uđe te pregleda i gle, zaraza se nije proširila po kući, nakon što je kuća bila ožbukana, neka onda svećenik kuću proglasi čistom, jer je zaraza izliječena.

49 A da bi kuću očistio, neka uzme dvije ptice, cedrovo drvo, i grimiz, i izop.

50 I neka jednu od ptica zakolje u zemljanoj posudi povrh tekuće vode.

51 Onda neka uzme cedrovo drvo, i izop, i grimiz, i živu pticu te ih umoči u krv zaklane ptice i u tekuću vodu, pa kuću poškropi sedam puta.

52 I neka tako očistiti kuću krvlju ptice, i tekućom vodom, i živom pticom, i cedrovim drvetom, i izopom, i grimizom;

53 a živu pticu neka pusti izvan grada na otvorenim poljima, i obavi pomirenje za tu kuće, i ona će biti čista.

54 To je zakon za svaku vrstu zaraze od gube i kraste,

55 i za gubu na odjeći i u kući,

56 i za oteklinu, i za svrab, i za svijetlu pjegu:

57 da se pouči kad je što nečisto i kad je čisto. To je zakon o gubi.”

## POGLAVLJE 15

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju i Aronu govoreći:

2 “Govorite sinovima Izraelovima i recite im: ‘Kad neki čovjek ima neprestani izljev iz svoga tijela, zbog svog izljeva on je nečist.

3 A ovo neka je nečistoća njegova izljeva: bilo da njegovo tijelo ispusti izljev ili njegovo tijelo zadrži izljev, to je njegova nečistoća.

4 Svaka postelja na koju legne onaj koji ima izljev, nečista je; i na sve na što sjedne, neka bude nečisto.

5 I svaki koji se dotakne njegove postelje, neka opere svoju odjeću i okupa se u vodi, i neka bude nečist do večeri.

6 I onaj tko sjedne na nešto na čemu je sjedio onaj koji ima izljev, neka opere svoju odjeću i okupa se u vodi, i neka bude nečist do večeri.

7 I onaj tko se dotakne tijela onoga koji ima izljev, neka opere svoju odjeću i okupa se u vodi, i bude nečist do večeri.

8 Ako li onaj koji ima izljev pljune na onoga koji je čist, neka onda opere svoju odjeću i okupa se u vodi, i bude nečist do večeri.

9 I svako sjedalo na kojem jaše onaj koji ima izljev, neka bude nečisto.

10 I svaki koji se dotakne bilo čega što je bilo pod njim, neka bude nečist do večeri; a onaj tko ponese *bilo što* od toga, neka opere svoju odjeću i okupa se u vodi, i bude nečist do večeri.

11 I svaki koga se onaj koji ima izljev dotakne, a nije isprao ruke svoje u vodi, neka opere svoju odjeću, i okupa se u vodi, i bude nečist do večeri.

12 I zemljana posuda koje se dotakne onaj koji ima izljev neka se razbije, a svaka drvena posuda neka se ispere u vodi.

13 A kad se onaj koji ima izljev očisti od svog izljeva, neka onda nabroji sedam dana za svoje očišćenje; i neka opere svoju odjeću, i okupa svoje tijelo u tekućoj vodi, i bit će čist.

14 A osmoga dana neka uzme sebi dvije grlice, ili dva mlada goluba, i dođe pred GOSPODA na ulaz u Šator sastanka te ih preda svećeniku.

15 I neka ih svećenik prinese: jedno *za* žrtvu za grijeh, a drugo *za* žrtvu paljenicu; neka svećenik obavi pomirenje za njega pred GOSPODOM za njegov izljev.

16 Ako li čovjek ispusti iz sebe sjeme za parenje, neka u vodi okupa cijelo svoje tijelo i bude nečist do večeri.

17 I svaka odjeća i svaka koža na kojoj je sjeme za parenje, neka se opere vodom i bude nečista do večeri.

18 I *kad* žena s kojom legne čovjek *koji je ispustio* sjeme za parenje, neka se *oboje* okupaju u vodi i budu nečisti do večeri.

19 Ako li žena ima izljev, bude li *to* izljev krvi iz njena tijela, neka bude odvojena sedam dana; i svaki koji se nje dotakne neka bude nečist do večeri.

20 I sve na što ona legne dok je odvojena neka bude nečisto; također i na sve na što sjedne neka bude nečisto.

21 I svaki koji se dotakne njene postelje, neka opere svoju odjeću i okupa se u vodi i bude nečist do večeri.

22 I svaki koji se dotakne bilo čega na čemu je ona sjedila, neka opere svoju odjeću i okupa se u vodi i bude nečist do večeri.

23 Ako li se dotakne bilo čega što je na *njenoj* postelji ili na čemu je ona sjedila, neka bude nečisto do večeri.

24 Ako neki čovjek s njom legne i njena mjesečnica dođe na njega, neka bude nečist sedam dana; i svaka postelja na koju on legne neka bude nečista.

25 Kad žena ima izljev krvi mnogo dana izvan vremena svog odvojenja, ili kad ima izljev poslije vremena svog odvojenja; neka svi dani izljeva njene nečistoće budu kao i dani njezina odvojenja: *neka* ona *bude* nečista.

26 Svaka postelja na kojoj ona leži svih dana svoga izljeva, neka joj bude kao i postelja njezina odvojenja; i na sve na što ona sjedne neka bude nečisto kao i *u* nečistoći njezina odvojenja.

27 A svaki koji se dotakne tih predmeta neka bude nečist; i neka opere svoju odjeću i okupa se u vodi, i bude nečist do večeri.

28 Ako li se ona očisti od svoga izljeva, neka onda nabroji sebi sedam dana, a poslije toga neka bude čista.

29 A osmoga dana neka uzme sebi dvije grlice ili dva mlada goluba te ih donese svećeniku na ulaz u Šator sastanka.

30 I neka svećenik prinese jedno *za* žrtvu za grijeh, a drugo *za* žrtvu paljenicu; neka svećenik obavi pomirenje za nju pred GOSPODOM zbog izljeva njene nečistoće.

31 Tako odvajajte sinove Izraelove od njihove nečistoće, da ne umru u svojoj nečistoći kad kaljaju moj Šator koji *je* među njima.

32 To *je* zakon za onoga koji ima izljev; i *za onoga* iz koga izlazi sjeme pa je time okaljan,

33 i za onu koja je bolesna zbog svoje mjesečnice, i za one koji imaju izljev, bilo muško ili žensko, i za onoga koji legne s onom koja je nečista.’ ”

## POGLAVLJE 16

1 Zatim je GOSPOD progovorio Mojsiju nakon smrti dvojice Aronovih sinova, kad su prinijeli pred GOSPODA te poginuli;

2 i GOSPOD je rekao Mojsiju: “Reci svome bratu Aronu da ne ulazi u svako doba u Sveti *predio* iza zavjese, pred Sjedište milosrđa što *je* na Kovčegu, da ne pogine, jer ću se ja pojaviti u oblaku nad Sjedištem milosrđa.

3 Ovako neka Aron ulazi u Sveti *predio*: s juncem za žrtvu za grijeh i ovnom za žrtvu paljenicu.

4 Neka odjene svetu lanenu košulju, i neka ima lanene hlače na svom tijelu, i neka se opaše lanenim pojansom i ukrasi lanenom mitrom. To *je* sveta odjeća; stoga neka svoje tijelo opere u vodi i onda je odjene.

5 Zatim neka od zajednice sinova Izraelovih uzme dva jarića za žrtvu za grijeh i jednog ovna za žrtvu paljenicu.

6 I neka Aron prinese svog junca za žrtvu za grijeh, koja *je* za njega samog, i obavi pomirenje za sebe i za svoj dom;

7 onda neka uzme oba jarca te ih postavi pred GOSPODA *na* ulaz u Šator sastanka.

8 I neka Aron baci ždrijeb za oba jarca: jedan ždrijeb za GOSPODA, a drugi ždrijeb za jarca za otpuštanje.

9 Zatim neka Aron donese jarca na kojega je pao ždrijeb za GOSPODA i prinese ga *za* žrtvu za grijeh.

10 A jarca na kojega je ždrijeb pao da bude jarac za otpuštanje neka bude postavljen živ pred GOSPODA, da se njime obavi pomirenje te *mu* se dopusti da ode u pustinju kao jarac za otpuštanje.

11 Neka zatim Aron donese junca za žrtvu za grijeh koji *je* za njega samog, i obavi pomirenje za sebe i za svoj dom; i neka zakolje junca za žrtvu za grijeh, koja *je* za njega samog.

12 Onda neka uzme kadionik pun razgorjele žeravice iz vatre sa žrtvenika ispred GOSPODA, i šake pune sitno mrvljenog mirisnog kâda i neka to unese iza zastora.

13 I neka stavi kâd na vatru pred GOSPODOM da oblak od kâda pokrije Sjedište milosrđa što *je* na Svjedočanstvu, kako ne bi poginuo.

14 Neka tada uzme od krvi junca te svojim prstom poškropi istočno od Sjedišta milosrđa, a ispred Sjedišta milosrđa neka svojim prstom poškropi tom krvlju sedam puta.

15 Zatim neka zakolje jarca za žrtvu za grijeh, koja *je* za narod, i neka unese njegovu krv iza zastora i tom krvi učini kako je učinio s krvlju od junca; i neka njome poškropi po Sjedištu milosrđa i pred Sjedište milosrđa.

16 I tako će obaviti pomirenje za Sveti *predio* zbog nečistoća sinova Izraelovih i zbog njihovih prijestupa, za sve njihove grijeh; a tako neka učini i za Šator sastanka koji ostaje među njima usred njihovih nečistoća.

17 I neka nikoga ne bude u Šatoru sastanka dok on ne izađe, kad on ulazi u Sveti *predio* obaviti pomirenje za sebe, za svoj dom i za svu zajednicu Izraelovu.

18 Neka onda ode k žrtveniku što je pred GOSPODOM i obavi pomirenje za njega; i neka uzme krvi od junca i krvi od jarca i stavi na rogove unaokolo žrtvenika.

19 I neka svojim prstom poškropi po njemu tu krv sedam puta i očisti ga te ga posveti od nečistoće sinova Izraelovih.

20 A kad dovrši pomirenje Svetog *predjela*, i Šatora sastanka i žrtvenika, neka donesu živog jarca.

21 I neka Aron položi obje svoje ruke na glavu živog jarca i nad njim ispovijedi svu nepravdu sinova Izraelovih, i sve njihove prijestupe, za sve njihove grijeh; neka ih položi jarcu na glavu i neka *ga* pošalje u pustinju, rukom sposobnog čovjeka,

22 te će tako jarac na sebi odnijeti svu njihovu nepravdu u nenastanjen kraj, a on neka pusti jarca u pustinji.

23 Zatim neka Aron uđe u Šator sastanka i svuče lanenu odjeću koju je on bio odjenuo kad je ulazio u Sveto *predio* i neka je ondje ostavi.

24 Onda neka opere svoje tijelo vodom na Svetom predjelu i odjene svoju odjeću te izađe i prinese svoju žrtvu paljenicu i žrtvu paljenicu naroda i obavi pomirenje za sebe i za narod.

25 A salo sa žrtve za grijeh neka spali na žrtveniku.

26 A onaj koji je pustio jarca kao jarca za otpuštanje neka opere svoju odjeću i okupa svoje tijelo u vodi, a poslije toga neka uđe u tabor.

27 A junca žrtve za grijeh i jarca žrtve za grijeh čija je krv odnešena u Sveti *predio* da se obavi pomirenje, neka iznesu izvan tabora i spale na vatri njihove kože, njihovo meso i njihov izmet.

28 A onaj koji ih pali neka opere svoju odjeću i okupa svoje tijelo u vodi, i poslije toga neka uđe u tabor.

29 I neka vam *ovo* bude vječna odredba: *da* u sedmom mjesecu, desetog *dana* mjeseca, potišite svoje duše i ne obavljajte nikakav posao, ni domorodac ni tuđinac koji boravi među vama.

30 Jer će toga dana *svećenik* obaviti pomirenje za vas da vas očisti, *da* budete čisti od svih svojih grijeha pred GOSPODOM.

31 To *neka* vam *bude* Šabat počinka; i *stoga* potišite svoje duše po odredbi vječnoj.

32 A svećenik kojega će on pomazati i kojega će posvetiti da poslužuje u svećeničkoj službi umjesto svoga oca, neka obavi pomirenje; i neka odjene lanenu odjeću, *baš* svetu odjeću,

33 i neka obavi pomirenje za svetu Svetinju, i neka obavi pomirenje za Šator sastanka i za žrtvenik, i neka obavi pomirenje za svećenike i za sav narod zajednice.

34 To neka vam bude vječna odredba: da obavlja pomirenje za sinove Izraelove jedanput u godini za sve njihove grijeh.” I on je učinio kako je GOSPOD zapovjedio Mojsiju.

## POGLAVLJE 17

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Govori Aronu, i njegovim sinovima, i svim sinovima Izraelovima te im reci: ‘Ovo je ono što je GOSPOD zapovjedio govoreći:

3 Bilo koji čovjek iz doma Izraelova koji zakolje vola ili janje ili jarca u taboru, ili onaj tko *ih* zakolje izvan tabora,

4 a ne donese ih na ulaz u Šator sastanka da prinese GOSPODU prinos pred Šatorom GOSPODNJIM, krv će se uračunati tome čovjeku; prolio je krv, i neka taj čovjek bude istrijebljen iz svoga naroda.

5 Zato da sinovi Izraelovi dovode svoje žrtve koje prinosе na otvorenom polju, neka ih dovedu GOSPODU na ulaz u Šator sastanka, k svećeniku, i neka ih prinosе za žrtve mirotvornice GOSPODU.

6 I neka svećenik poškropi krvlju po žrtveniku GOSPODNJEM *na* ulazu u Šator sastanka, a salo spali na miomiris GOSPODU.

7 I neka više ne prinosе svoje žrtve đavlina za kojima su išli bludničiti. Ovo neka im bude odredba vječna kroz sve njihove naraštaje.’

8 I reci im: ‘Bilo koji čovjek iz doma Izraelova, ili od tuđinaca koji borave među vama, koji prinese žrtvu paljenicu ili žrtvu,

9 a ne donese je na ulaz u Šator sastanka da je prinese GOSPODU, neka taj čovjek bude istrijebljen iz svoga naroda.

10 I bilo koji čovjek iz doma Izraelova, ili od tuđinaca koji borave među vama, koji jede bilo kakvu krv; ja ću upraviti lice svoje protiv takve osobe koja jede krv i istrijebiti je iz njegova naroda.

11 Jer *je* život tijela u krvi; a ja sam vam je dao da na žrtveniku njome obavljate pomirenje za svoje duše; jer je krv ona koja pribavlja pomirenje za dušu.

12 Stoga sam rekao sinovima Izraelovima: neka ni jedna osoba među vama ne jede krv; niti bilo koji tuđinac što boravi među vama neka ne jede krv.

13 I bilo koji čovjek od sinova Izraelovih, ili od tuđinaca koji borave među vama, koji lovi i uhvati bilo kakvu zvijer ili pticu što se može jesti, neka prolije krv njezinu i pokrije je prahom *zemaljskim*.

14 Jer *ona je* život svakog tijela; krv je njihova za život njihov. Stoga sam rekao sinovima Izraelovima: ne smijete jesti krvi ni od kakvog tijela, jer život svakog tijela *je* krv njegova. Svaki koji je jede, neka bude istrebljen.

15 I svaka osoba, bila domorodac ili tuđinac, koja jede ono što je uginulo ili što je *zvijer* rastrgala, neka opere svoju odjeću i okupa se u vodi, i bude nečist do večeri; tada će biti čist.

16 Ali ako je ne opere i ne okupa svoje tijelo, tada će snositi svoje nepravdu.’ ”

## POGLAVLJE 18

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Govori sinovima Izraelovima i reci im: ‘Ja sam GOSPOD, Bog vaš.

3 Ne radite kako se radi u zemlji egipatskoj, gdje ste boravili, i ne radite kako se radi u

zemlji kanaanskoj kamo vas ja vodim; niti ne hodite po njihovim uredbama.

4 Izvršavajte moje prosudbe i držite moje uredbе da prema njima hodite. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš.

5 Stoga držite moje odredbe i moje prosudbe; *ako* ih čovjek izvršava, po njima će živjeti. Ja *sam* GOSPOD!

6 Nitko od vas ne smije prilaziti bilo kome od bliske rodbine da *im* otkriva golotinju. Ja *sam* GOSPOD!

7 Nemoj otkrivati golotinju svoga oca ili golotinju svoje majke; ona ti *je* majka, ne otkrivaj njenu golotinju!

8 Nemoj otkrivati golotinju žene svoga oca! To *je* golotinja tvoga oca.

9 Golotinju svoje sestre, kćeri svoga oca ili kćeri svoje majke, *bilo da je* rođena u kući ili je rođena izvan nje, nemoj otkrivati njihovu golotinju!

10 Nemoj otkrivati golotinju kćeri svoga sina ili kćeri svoje kćeri, jer njihova *je* golotinja tvoja golotinja!

11 Nemoj otkrivati golotinju kćeri žene svoga oca, rođene od tvoga oca! Ona ti *je* sestra. Nemoj otkrivati njenu golotinju!

12 Nemoj otkrivati golotinju sestre svoga oca! Ona *je* bliska rođakinja tvoga oca!

13 Nemoj otkrivati golotinju sestre svoje majke, jer ona *je* bliska rođakinja tvoje majke!

14 Nemoj otkrivati golotinju brata svoga oca! Nemoj prilaziti njegovoj ženi, ona ti *je* strina!

15 Nemoj otkrivati golotinju svoje snahe! Ona *je* žena tvoga sina. Nemoj otkrivati njenu golotinju!

16 Nemoj otkrivati golotinju žene svoga brata! To *je* golotinja tvoga brata.

17 Nemoj otkrivati golotinju žene i njene kćeri! Nemoj uzeti kćer njena sina ili kćer njene kćeri, da otkriješ njenu golotinju! *Jer* one *su* njene bliske rođakinje. To *je* zloća.

18 Nemoj uzeti sebi ženu zajedno s njenom sestrom, da je mučiš otkrivajući golotinju njezinu pored druge koja je još živa.

19 Također nemoj prilaziti ženi da otkriješ njenu golotinju dok je odvojena zbog svoje nečistoće!

20 Nadalje, nemoj puteno leći sa ženom svoga bližnjeg, da se njome ne okaljaš!

21 I nemoj dopustiti da bilo tko od tvoga sjemena prolazi kroz *vatru* k Moleku; nemoj oskvrnuti ime svoga Boga. Ja *sam* GOSPOD!

22 Nemoj leći s muškarcem kao sa ženom! To je gnjusoba.

23 Nemoj leći ni s jednom životinjom da se njome ne okaljaš! Niti bilo koja žena neka ne stane pred životinju da s njom legne! To je pomutnja.

24 Nemojte se ničim takvim okaljati! Jer su se sa svime time kaljali narodi koje ja tjeram pred vama.

25 I zemlja je okaljana; stoga pohodim njenu nepravdu na njoj, i zemlja bljuje svoje stanovnike.

26 Vi stoga držite moje odredbe i prosudbe; i nemojte počinuti *ni jednu* od tih gnjusoba: *ni* domorodac *ni* tuđinac koji boravi među vama,

27 (jer su sve te gnusobe činili ljudi ove zemlje koji su *bili tu* prije vas, pa je zemlja okaljana);

28 tako da i vas zemlja ne izbljuva kad ju kaljate kao što je izbljuvala narode koji *su bili* prije vas.

29 Jer svaki koji počini neku od tih gnjusoba, baš te osobe koje *to* počine, bit će istrijebljene iz svoga naroda.

30 Stoga držite moje uredbe, da ne biste počinili *ni jednu* od onih odvratnih običaja koje su počinili prije vas; i tako se njima nećete okaljati. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš!’  
”

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Govori svoj zajednici sinova Izraelovih i reci im: ‘Budite sveti, jer *sam* ja, GOSPOD, Bog vaš, svet!

3 Neka se svatko boji svoje majke i svoga oca, i držite moje Šabate! Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš!

4 Ne obraćajte se k idolima, niti pravite sebi lijevane bogove! Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš!

5 Kad prinosite GOSPODU žrtvu od mirotvornih žrtava, prinesite je dragovoljno.

6 Neka se pojede istog dana kad je prinosite, i sutradan; ako li što ostane do trećega dana, neka se spali na vatri.

7 Ako bi se što *od toga* jelo treći dan, to je odvratno; to neće biti prihvaćeno.

8 Stoga će *svaki* koji to jede snositi svoju nepravdu, jer je oskvrnuo ono što je posvećeno GOSPODU; i neka se ta duša istrijebi iz svoga naroda.

9 A kad žanjete žetvu po svojoj zemlji, nemoj požeti uglove svoje njive, niti ne sakupljaj pabirke po svojoj žetvi.

10 I ne pabirči po svom vinogradu niti ne skupljaj *svaku* bobicu grožđa u svom vinogradu; nego ostavi siromahu i tuđincu. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš.

11 Nemojte krasti, niti varati ni ne lažite jedan drugoga.

12 I ne zaklinjite se lažno mojim imenom, niti ne oskvrnjajte ime svoga Boga. Ja *sam* GOSPOD.

13 Nemoj varati svoga bližnjega niti *ga* pljačkaj; plaća onoga koji je unajmljen neka ne prenoći kod tebe do jutra.

14 Nemoj psovati gluhoga, niti pred slijepca stavljaj kamen spoticanja; nego se boj Boga svojega; ja *sam* GOSPOD.

15 Ne činite nepravde u prosuđivanju, ne obaziri se što je osoba siromašna, niti časti moćnu osobu, *već* po pravdi sudi svome bližnjemu.

16 Ne idi unaokolo oko svog naroda *kao* ogovarač, niti nemoj stati protiv krvi svoga bližnjega; ja *sam* GOSPOD.

17 Nemoj mrziti brata svoga u srcu svome; nekako ukori svoga bližnjega i nemoj podnositi grijeh na njemu.

18 Nemoj se osvećivati, niti nosi kakvu zamjerku protiv sinova svoga naroda; nego ljubi bližnjega svoga kao samoga sebe; ja *sam* GOSPOD.

19 Držite moje odredbe! Nemoj dopuštati svojoj stoci da se pari sa drugom vrstom! Nemoj zasijavati svoju njivu pomiješanim sjemenom, i nemoj stavljati na sebe odjeću *koja je* mješavina lana i vune.

20 I svaki koji puteno legne sa ženom koja je ropkinja, a zaručena je s mužem, i uopće nije otkupljena niti joj je dana sloboda, neka bude izbičevan; neka se ne pogube, jer ona nije bila slobodna.

21 I neka on prinese svoju žrtvu za prijestup GOSPODU na ulazu u Šator sastanka, *i to* ovna za žrtvu za prijestup.

22 I neka svećenik obavi pomirenje za njega ovnom žrtve za prijestup pred GOSPODOM za grijeh njegov koji je učinio; i grijeh koji je učinio bit će mu oprošten.

23 A kad dođete u zemlju i zasadite svakojaka stabla za jelo, tada smatrajte da joj je plod neobrezan; tri godine neka vam bude neobrezan, nemojte ga jesti.

24 A četvrte godine neka sav njen plod bude svet na hvalu GOSPODU.

25 A pete godine jedite njen plod, da bi vam umnožila svoj urod. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš.

26 Nemojte jesti *ništa* s krvlju! Niti nemojte čarati ni gatati prema vremenima!

27 Nemojte zaokruživati okrajke *kose* na svojim glavama, niti nemoj oštećivati okrajke svoje brade.

28 Nemoj stavljati nikakve rezove na svoje tijelo za mrtve, niti ne stavljajte na sebe nikakve oznake. Ja *sam* GOSPOD.

29 Nemoj navoditi svoju kćer na prostituciju, da je ne učiniš bludnicom, da zemlja ne bi pala u bludništvo te da se zemlja ne napuni zloćom.

30 Obdržavajte moje Šabate, i poštujujte moju Svetinju. Ja *sam* GOSPOD!

31 Ne obraćajte se zazivačima duhova niti tražite čarobnjake, da se njima ne okaljate. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš!

32 Ustani pred sijedom glavom i poštuju lice starca, i boj se svoga Boga. Ja *sam* GOSPOD!

33 Ako li tuđinac boravi s vama u vašoj zemlji, nemojte ga mučiti.

34 Ali tuđinac koji boravi s vama neka vam bude kao onaj koji se rodio među vama, i ljubi ga kao sebe samoga; jer ste i vi bili tuđinci u zemlji egipatskoj. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš.

35 Nemojte činite nepravdu u prosuđivanju: u mjeri za dužinu, za težinu, ili za obujam.

36 Imajte ispravnu vagu, ispravne utege, ispravnu efu, ispravan hin. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš, koji sam vas izveo iz zemlje egipatske.

37 Stoga obdržavajte sve moje odredbe i sve moje prosudbe, i izvršavajte ih. Ja *sam* GOSPOD!’ ”

## POGLAVLJE 20

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Još reci sinovima Izraelovima: ‘Svaki koji, od sinova Izraelovih ili od tuđinaca što borave u Izraelu, podari Moleku *nekoga* od svog sjemena, zasigurno neka se pogubi; narod te zemlje neka ga zaspe kamenjem.

3 I ja ću upraviti svoje lice protiv takvog čovjeka i istrijebiti ga iz naroda njegova, jer je nekoga od svog sjemena podario Moleku i okaljao moju Svetinju i oskrvnuo moje sveto ime.

4 Ako li narod zemlje nekako zatvori svoje oči pred čovjekom, kad taj daje nekoga od svog sjemena Moleku, i ne ubije ga,

5 tada ću ja upraviti lice svoje protiv toga čovjeka i protiv njegove obitelji, i istrijebit ću iz njihova naroda njega i sve koji poslije njega pođu bludničiti, da bi počinili bludništvo s Molekom.

6 A osoba koja se obraća na zazivače duhova i na čarobnjake da s njima počne bludničiti, ja ću upraviti lice svoje protiv te osobe i istrijebiti je iz njena naroda.

7 Posvećujte se stoga i budite sveti! Jer ja *sam* GOSPOD, Bog vaš.

8 I držite moje odredbe i izvršavajte ih! Ja *sam* GOSPOD koji vas posvećujem.

9 Jer svaki onaj koji proklinje oca svoga ili svoju majku, zasigurno neka se pogubi; prokleo je oca svoga ili majku svoju; krv njegova *neka padne* na njega.

10 A čovjek koji počini preljub sa ženom *drugog* čovjeka, *baš taj* koji počini preljub sa ženom bližnjega svojega, i preljubnik i preljubnica zasigurno neka se pogube.

11 Čovjek koji legne sa ženom svoga oca, otkrio je golotinju oca svoga; oboje zasigurno neka se pogube; krv njihova *neka padne* na njih.

12 Ako li čovjek legne sa snahom, oboje neka se pogube; napravili su pomutnju; krv njihova *neka padne* na njih.

13 Ako li čovjek legne s muškarcem kao što liježe sa ženom, obojica su počinili gnusobu. Zasigurno neka se pogube; krv njihova *neka padne* na njih.

14 Ako li čovjek uzme za ženu i njenu majku, to *je* zloća; neka budu spaljeni ognjem i on i one, da ne bude zloće među vama.

15 Ako li čovjek legne sa životinjom, zasigurno neka se pogubi; zakoljite i životinju.

16 Ako li žena pride nekoj životinji i legne s njom, ubij i ženu i životinju, zasigurno neka se pogube; krv njihova *neka padne* na njih.

17 Ako li čovjek uzme svoju sestru, kćer oca svoga ili kćer svoje majke, i vidi golotinju njenu, a ona vidi golotinju njegovu, to *je* zlo djelo; neka budu istrebljeni pred očima svojega naroda. Otkrio je golotinju svoje sestre, neka snosi svoju nepravdu.

18 Ako li čovjek legne sa ženom dok ima mjesječnicu i otkrije njenu golotinju, on je otkrio njen vrelo, i ona je otkrila vrelo svoje krvi; neka oboje budu istrijebljeni iz svoga naroda.

19 I ne otkrivaj golotinje sestre svoje majke ni sestre oca svoga, jer on je razgolio svoju blisku rođakinju; neka snose svoju nepravdu.

20 Ako li čovjek legne sa ženom svoga strica, otkrio je golotinju strica svoga; neka nose grijeh svoj, neka umru bez djece.

21 Ako li čovjek uzme ženu brata svoga, to *je* nečisto djelo. Otkrio je golotinju svoga brata; neka budu bez djece.

22 Stoga držite sve moje odredbe i sve prosudbe moje i izvršavajte ih, da vas ne izbljuva zemlja u koju vas vodim da u njoj prebivate.

23 I nemojte hoditi po običajima naroda koje ja protjerujem ispred vas, jer su oni počinili sve to, i stoga su mi se ogadili.

24 Ali sam vam rekao: vi ćete baštiniti zemlju njihovu, i ja ću vam je dati u posjed, zemlju u kojoj teče mlijeko i med. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš, koji sam vas odvojio od *drugih* naroda.

25 Stoga razlikujte između čistih životinja i nečistih, i između čistih ptica i nečistih; i nemojte zagaditi svoje duše životinjom ili pticom ili nekim živim stvorenjem što gmiže po zemlji, što sam ja odvojio od vas kao nečisto.

26 I budite mi sveti, jer *sam* ja, GOSPOD, svet; i odvojio sam vas od *drugih* naroda da budete moji.

27 A čovjek ili žena također, koji imaju zazivačkog duha ili čarobnjačkog, zasigurno neka se pogube: neka ih se zaspe kamenjem; neka njihova krv *padne* na njih.' ”

## POGLAVLJE 21

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju: “Govori svećenicima, sinovima Aronovim, i reci im: ‘Neka se nitko među narodom svojim ne okalja mrtvacem,

2 osim sa svojom rodbinom, koja mu je bliska, *to jest*, majkom svojom i ocem svojim i sinom svojim i kćerkom svojom i bratom svojim.

3 I sestrom svojom, djevicom, koja mu je bliska, *i* koja nije imala muža, njome se može okaljati.

4 *Ali* se neka se ne kalja, *pošto je* poglavar među narodom svojim, da se ne oskvrne.

5 Neka ne očelavljuju svoje glave, niti ne briju okrajke na svojoj bradi, niti ne prave nikakve rezove na svom tijelu.



6 Neka budu sveti Bogu svome, i neka ne oskvrnjuju ime Boga svojega, jer prinose GOSPODU žrtve ognjene i kruh Boga svojega; stoga neka budu sveti.

7 Ne smiju uzeti za ženu *onu koja je* bludnica ili oskvrnuta, niti neka ne uzimaju ženu koju je njen muž otpustio; jer *on je* svet Bogu svome.

8 Posveti ga stoga, jer prinosi kruh Boga tvoga; neka ti bude svet, jer *sam* svet ja, GOSPOD, koji vas posvećujem.

9 A kći bilo kojeg svećenika ako li se oskvrne odajući se bludu, ona oskvrnjuje oca svojega; neka se spali ognjem.

10 A *onaj koji je* Veliki svećenik među svojom braćom, na čiju je glavu bilo izliveno ulje pomazanja i koji je posvećen da odjene odjeću, neka ne otkriva svoju glavu ni razdire svoje odjeće.

11 Niti neka ne ulazi k nijednom mrtvom tijelu, niti se kalja ocem svojim ni majkom svojom.

12 Niti neka ne izlazi iz Svetinje niti ne oskvrnjuje Svetinju Boga svojega, jer na njemu *je* vijenac ulja pomazanja Boga njegova; ja *sam* GOSPOD!

13 I on mora uzeti ženu u njenom djevičanstvu.

14 Udovicu ili raspuštenicu ili oskvrnutu *ili* bludnicu, njih neka ne uzema; nego neka uzima za ženu djevicu iz naroda svoga.

15 Neka ne oskvrnjuje svoje sjeme među narodom svojim, jer ja, GOSPOD, njega posvećujem.”

16 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

17 “Reci Aronu govoreći: ‘Svaki koji je iz tvog sjemena u njihovim naraštajima koji ima *neku* manu, neka taj ne pristupa da prinosi kruh Boga svojega.

18 Jer bilo koji čovjek koji ima manu, on neka ne pristupa: slijep čovjek, ili hrom, ili onaj koji ima spljošteni nos, ili bilo što suvišno,

19 ili čovjek kome je slomljena noga ili slomljena ruka;

20 ili grbav, ili kržljav, ili onaj koji ima manu na oku, ili krastav, ili šugav, ili ima stučene mošnice.

21 Ni jedan čovjek iz sjemena svećenika Arona, koji ima manu, neka ne pristupa da prinosi žrtve ognjene GOSPODNJE: on ima manu; neka on ne pristupa da prinosi kruh Boga svojega.

22 Neka jede kruh Boga svojega; *i* od najsvetijih i od svetih;

23 Samo neka ne ulazi k zastoru, niti se ne približuje k žrtveniku zato što ima manu, da ne oskvrne moje svetinje, jer ih ja, GOSPOD, posvećujem.’ ”

24 I to je Mojsije rekao Aronu i sinovima njegovim i svim sinovima Izraelovima.

## POGLAVLJE 22

1 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Reci Aronu i sinovima njegovim da se odvoje od onoga što je sveto sinovima Izraelovim i da ne oskvrnjuju moje sveto ime *u onome* što mi posvećuju. Ja *sam* GOSPOD!

3 Reci im: ‘Svatko *tko bi* se od vašeg sjemena među naraštajima vašim, kad je nečistoća na njemu, primaknuo k onome svetom što ih sinovi Izraelovi posvećuju GOSPODU, ta će osoba biti istrijebljena od moje nazočnosti. Ja *sam* GOSPOD!’

4 Neka nitko, *tko je* od Aronovog sjemena gubav ili ima neprestani izljev, neka ne jede od onog što je sveto sve dok ne postane čist. I svaki koji se dotakne bilo čega *što je* onečišćeno mrtvacem ili onaj iz kojeg izlazi sjeme;

5 ili onaj koji se dotakne nekakvog gmizavca koji bi ga onečistio; ili čovjeka od kojega se može onečistiti bilo kakvom nečistoćom koju taj ima;

6 osoba koja se dotakne nečega takva neka bude nečista do večeri i neka ne jede od onog što je sveto sve dok ne okupa svoje tijelo u vodi.

7 I čim sunce zađe, bit će čist te poslije toga može jesti od onoga što je sveto zato što mu *je* to hrana.

8 Neka ne jede ono što je uginulo samo od sebe ili što su *zvijeri* rastrgle, da se time ne bi okaljao. Ja *sam* GOSPOD!

9 Stoga neka drže moje uredbe, da ne snose grijeh zbog njega te zato ne poginu, kad to oskvrnu. Ja, GOSPOD posvećujem ih!”

10 Neka nijedan tuđinac ne jede *od* onoga što je sveto; ni pridošlica svećenikov ili najamik neka ne jede *od* onoga što je sveto.

11 Ali ako svećenik otkupi *neku* osobu svojim novcem, ona neka to jede te onaj koji se rodio u kući njegovoj, oni neka jedu od njegove hrane.

12 Ako bi se svećenikova *kći udala* za tuđinca, ona neka ne jede od onoga svetog što je prineseno.

13 Ali ako svećenikova *kći* postane udovica ili bude rastavljena, a nema djece pa se vrati u očev dom, kao u svojoj mladosti, ona neka jede hranu svoga oca. Ali nikakav tuđinac neka ne jede od toga.

14 Ako li tko jede nesvjesno *od* onog što je sveto, tada neka pridoda petinu od toga i neka *to* podari svećeniku s onim što je sveto.

15 I neka ne oskvrnjuju ono što je sveto od sinova Izraelovih koje oni prinosе GOSPODU;

16 ili da i njih ne navuku da snose nepravdu prijestupa, kad bi jeli ono što je sveto, jer ih ja, GOSPOD, posvećujem.”

17 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

18 “Govori Aronu i njegovim sinovima i svim sinovima Izraelovim i reci im: ‘Svaki *koji bude* od doma Izraelova ili od tuđinaca u Izraelu koji prinosi svoj prinos za sve svoje zavjete ili za sve dragovoljne prinose koji se prinosе GOSPODU za žrtvu paljenicu.

19 *Trebate* dragovoljno *prinijeti* muško bez mane, od goveda, od ovaca ili od koza.

20 *Ali* sve ono što ima manu, *to* nemojte prinositi jer vam to neće biti prihvaćeno.

21 I onaj tko prinosi GOSPODU žrtvu mirotvornicu da izvrši *svoj* zavjet ili dragovoljan prinos, od goveda ili od ovaca, ona neka bude savršena da bude prihvaćena; neka nikakve mane na njoj ne bude.

22 Slijepo, ili polomljeno, ili osakaćeno, ili što ima čir, ili krastavo ili šugavo, ništa takvo nemojte prinositi GOSPODU, niti od njih ne radi GOSPODU ognjenu žrtvu na žrtveniku.

23 Ali junca ili janje ako ima što suvišno ili neki nedostatak možeš prinijeti *kao* dragovoljan prinos, ali kao zavjet neće biti prihvaćen.

24 Nemojte prinositi GOSPODU ono što je zgnječeno ili stučeno ili rastrgano ili posječeno niti ne radite *nekakav takav prinos* u svojoj zemlji.

25 Niti nešto takvo iz ruke tuđinca nemojte prinositi kao kruh Boga svojega jer *je* pokvarenost u njima *i* mana *je* u njima. Neće vam biti prihvaćene.’ ”

26 Nato je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

27 “Kad se junica ili ovca ili koza omladi, onda neka mlado sedam dana ostane uz svoju majku; a od osmoga dana i nadalje bit će prihvaćeno kao ognjena žrtva GOSPODU.

28 *A bilo da bude* krava ili ovca ne koljite nju i mlado njezino oboje u jednom danu.

29 I kad GOSPODU prinosite žrtvu zahvalnicu, prinosite je dragovoljno.

30 Neka se pojedje onoga istog dana; od nje ništa ne ostavljajte do sutra. Ja *sam* GOSPOD!

31 Stoga držite moje zapovijedi i izvršavajte ih. Ja *sam* GOSPOD!

32 Niti ne oskvrnjajte moje sveto ime, nego neka se posvećujem među sinovima Izraelovim, ja *sam* GOSPOD, koji vas posvećujem,

33 koji sam vas izveo iz zemlje egipatske da budem vaš Bog. Ja *sam* GOSPOD.”

## POGLAVLJE 23

1 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Govori sinovima Izraelovim i reci im: ‘Što se *tiče* svetkovina GOSPODNJIH koje imate proglasiti *da budu* sveti sabori. *Baš* ovo *su* moje svetkovine:

3 Šest dana neka se posao obavlja, a sedmi dan *je* Šabat počinka, sveti sabor, tada nemojte raditi nikakva posla. To *je* Šabat GOSPODNJI u svim vašim prebivalištima.

4 “Ovo *su* svetkovine GOSPODNJE, *to jest* sveti sabori, koje ćete proglasiti u njihovo određeno vrijeme:

5 Četrnaestoga *dana* prvoga mjeseca u predvečerje *jest* GOSPODNJA Pasha;

6 a petnaestoga *dana* istoga mjeseca *jest* Svetkovina beskvasnih kruhova za GOSPODA, sedam *dana* morate jesti beskvasni kruh.

7 Prvoga *dana* neka vam bude sveti sabor; tada nemojte raditi nikakvog težačkog posla,

8 nego sedam *dana* prinosite žrtvu ognjenu GOSPODU; sedmoga *dana* *neka je* sveti sabor; *tada* nemojte raditi nikakvog težačkog posla.’ ”

9 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

10 “Govori sinovima Izraelovim i reci im: ‘Kada uđete u zemlju koju vam ja dajem i u njoj požanjete žetvu, tada snop prvina od svoje žetve donesite svećeniku.

11 A on neka snopom maše pred GOSPODOM da bude prihvaćen za vas. Sutradan poslije Šabata neka njime svećenik maše.

12 A u dan kad budete mahali snopom prinesite janjca u prvoj godini bez mane za žrtvu paljenicu GOSPODU.

13 Uz to jestiva žrtva *neka bude*: dvije desetine finog brašna zamiješana s uljem, kao ognjena žrtva GOSPODU za miomiris; a s njom žrtva ljevanica *neka bude* od vina, četvrtina od hina.

14 I nemojte jesti ni kruha, ni pržena zrnja, ni zelena klasja sve dok toga *dana* ne donesete prinose svome Bogu. *Neka to bude* vječna odredba kroz sve vaše naraštaje po svim prebivalištima vašim.’ ”

15 “A brojeći od sutrašnjega *dana* nakon Šabata, od *dana* u koji ste donijeli snop za žrtvu mahalicu, neka se ispuni sedam Šabata.

16 Baš do onog *dana* nakon sedmog Šabata, nabrojite pedeset *dana* te prinesite GOSPODU novu jestivu žrtvu.

17 Donesite iz svojih obitavališta po dva kruha za mahanje od dvije desetine. Neka budu od finoga brašna; neka budu ispečeni s kvasom, *to su* prvine za GOSPODA.

18 I s kruhom prinesite sedam janjaca u prvoj godini bez mane, jednoga junca i dva

ovna. Oni neka budu za žrtvu paljenicu GOSPODU zajedno s jestivom žrtvom i žrtvom ljevanicom, *to jest* žrtvom ognjenom na miomiris GOSPODU.

19 Zatim žrtvujte i jednoga jarića kao žrtvu za grijeh, a dva janjca u prvoj godini za žrtvu mirotvornicu.

20 Neka njima svećenik mašr pred GOSPODOM za žrtvu mahalicu zajedno s kruhom od prvina te s oba janjca; ovo neka bude posvećeno GOSPODU i *neka je* za svećenika.

21 Toga istoga *dana* proglasite *da* vam je to sveti sabor, *tada* nemojte raditi nikakvog težačkog posla. *Neka to bude* vječna odredba kroz vaše naraštaje u svim prebivalištima vašim.

22 I kad budete želi žetvu sa svoje zemlje, nemoj počistiti uglove svoje njive kada žanješ niti ne sakupljaj pabirke svoje žetve. Ostavi to siromahu i tuđincu. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš.”

23 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

24 “Reci sinovima Izraelovim govoreći: ‘Sedmoga mjeseca, prvoga *dana* u mjesecu, neka vam je Šabat, spomen trubljenja trubom, sveti sabor.

25 *Tada* nemojte raditi nikakvog teškog posla nego prinesite GOSPODU žrtvu ognjenu.’ ”

26 Zatim je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

27 “Također na deseti *dan* toga sedmog mjeseca *neka bude* Dan pomirenja. Neka vam to bude sveti sabor; tada potišćite duše svoje i prinesite ognjenu žrtvu GOSPODU.

28 Toga istoga *dana* nemojte raditi nikakvog posla. Jer *je* to Dan pomirenja, da se za vas obavi pomirenje pred GOSPODOM, Bogom vašim.

29 Jer svaka duša koja ne *bude* potišćena u taj isti dan, neka se istrijebi iz svoga naroda.

30 A svaka duša koja radi nekakav posao na taj isti dan, takvu dušu ja ću uništiti među njegovim narodom.

31 Nemojte raditi nikakvog posla. *To neka bude* vječna odredba kroz vaše naraštaje u svim prebivalištima vašim.

32 To *neka* vam *bude* Šabat počinka te potišite duše svoje. Navečer devetoga *dana* u mjesecu, od večeri do večeri, slavite vaš Šabat.”

33 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

34 “Reci sinovima Izraelovim govoreći: ‘Petnaestoga dana toga sedmog mjeseca neka sedam dana *bude* Svetkovina sjenica za GOSPODA.

35 Prvoga dana *neka bude* dan svetoga sabora, *tada* nemojte raditi nikakvog težačkog posla.

36 Sedam dana prinosite ognjenu žrtvu GOSPODU. Osmi dan neka vam bude sveti sabor; tada ćete GOSPODU prinijeti ognjenu žrtvu. To *je* svečana skupština; *tada* nemojte raditi nikakvog težačkog posla.’ ”

37 “Ovo *su* svetkovine GOSPODNJE koje ćete proglasiti *da budu* sveti sabori da prinosite žrtve paljene GOSPODU; žrtvu paljenicu, jestivu žrtvu, žrtvu i žrtve ljevanice, svaku na njezin dan,

38 pored GOSPODNJIH Šabata, i pored vaših darova, i pored svih vaših zavjeta i pored svih vaših dragovoljnih prinosa koje dajete GOSPODU.”

39 “Isto tako, petnaestoga dana sedmog mjeseca, pošto pokupite plodove zemlje, sedam dana održavajte GOSPODU svetkovinu. Na prvi dan *neka bude* Šabat i na osmi dan *neka bude* Šabat.

40 I uzmite si prvoga dana debele grane lijepih stabala, palmovih grančica, debele grane gustog drveća, potočne vrbovine pa se sedam dana radujte pred GOSPODOM, Boga svojim.

41 I održavajte tu svetkovinu GOSPODU sedam dana u godini. *Neka to bude* odredba vječna za sve vaše naraštaje. Slavite tu svetkovinu u sedmome mjesecu.

42 Sedam dana borave u sjenicama. Svi koji su rođeni Izraelci neka stanuju u sjenicama,

43 kako bi vaši naraštaju znali da sam ja učinio da sinovi Izraelovi borave u sjenicama onda kada sam ih izveo iz zemlje egipatske. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš.”

44 I Mojsije je objavio sinovima Izraelovim GOSPODNJE svetkovine.

## POGLAVLJE 24

1 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Zapovjedi sinovima Izraelovim da ti donesu čistoga ulja od stučenih maslina za svjetlo, da bi svjetiljka neprestano gorjela.

3 Neka ga Aron neprestano održava pred GOSPODOM od večeri do jutra u Šatoru sastanka, izvan zastora svjedočanstva. *Neka to bude* odredba vječna za vaše naraštaje.

4 Neka on neprestano održava svjetiljke na čistome svijećnjaku pred GOSPODOM.”

5 “Zatim uzmi finog brašna i od njega ispeci dvanaest pogača. Neka u svakoj pogači budu dvije desetine.

6 I poredaj ih u dva reda, po šest u redu, na čistome stolu pred GOSPODOM.

7 Onda na *svaki* red stavi čistoga tamjana da to bude na kruhu za spomen, *baš kao* ognjena žrtva GOSPODU.

8 Svakoga Šabata, neprestano neka ga postavlja pred GOSPODA, *uzimajući* od sinova Izraelovih po vječnom savezu.

9 I neka pripadnu Aronu i njegovim sinovima, i oni će ih jesti na svetom predjelu. Jer *je* njemu to najsvetije od ognjenih žrtava GOSPODNJIH po trajnoj odredbi.”

10 A sin jedne žene Izraelke, kome *je* otac bio Egipćanin, izašao je među sinove Izraelove i taj sin od *žene* Izraelke i neki čovjek Izraelac posvađali su se u taboru.

11 Uto je sin žene Izraelke pohulio ime GOSPODNJE i prokleo *ga*. Tada su *ga* doveli k Mojsiju (a majci njegovoj ime *je* bilo Šelomita, *bila je* kći Dibrijeva iz plemena Danova).

12 I stavili su *ga* u pritvor da bi im se pokazao naum GOSPODNJI.

13 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

14 “Izvedite onoga koji je proklinjao izvan tabora; i neka svi oni koji su *ga* čuli polože svoje ruke na njegovu glavu te neka *ga* sva zajednica kamenuje.

15 Zatim ćeš prozboriti sinovima Izraelovim govoreći: ‘Svaki koji proklinje Boga svojega neka snosi svoj grijeh;

16 a onaj tko huli ime GOSPODNJE neka se zasigurno pogubi, *i* neka ga sva zajednica zasigurno kamenuje; kako tuđinca tako i onoga koje je rođen u ovoj zemlji, kada huli ime *GOSPODNJE* neka se pogubi.

17 A onaj koji ubije nekog čovjeka, neka se zasigurno pogubi.

18 A onaj koji ubije životinju neka je nadoknadi: životinja za životinju.

19 I ako tko prouzroči neku manu bližnjem svome, onako kako je on *to* učinio, tako neka bude njemu učinjeno:

20 prijelom za prijelom, oko za oko, zub za zub, onako kako je on prouzročio manu nekom čovjeku, tako neka bude *i* njemu učinjeno.

21 I onaj koji ubije životinju, neka je nadoknadi, a onaj koji ubije čovjeka neka se pogubi.

22 Vi trebate imati jedan izričaj zakona, kako za tuđinca, tako i za onoga iz vaše vlastite zemlje; jer ja *sam* GOSPOD, Bog vaš.”

23 I Mojsije je to izgovorio sinovima Izraelovim, da bi izveli onoga koji je proklinjao izvan tabora i zasuli ga kamenjem. I tako su sinovi Izraelovi učinili onako kako je GOSPOD zapovjedio Mojsiju.

## POGLAVLJE 25

1 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju na Sinajskoj gori govoreći:

2 “Govori sinovima Izraelovim i reci im: ‘Kad uđete u zemlju koju vam dajem, neka onda ta zemlja održava Šabat GOSPODU.

3 Šest godina zasijavaj svoje polje i šest godina obrezuj svoj vinograd te beri njegov plod.

4 Ali sedme godine neka bude Šabat počinka za zemlju, Šabat za GOSPODA: ne zasijavaj svoje polje niti ne obrezuj svoj vinograd.

5 Ono što samo od sebe naraste kao tvoja žetva nemoj žeti niti ne beri grožđe s neobrezane loze. *Jer* je to zemlji godina počinka.

6 I Šabat zemlje neka vam bude za hranu: za tebe i za tvog slugu, i za tvoju sluškinju, i za tvog najamnika i za tvog tuđinca koji s tobom boravi;

7 i za tvoju stoku i za životinje koje *su* u tvojoj zemlji, neka sav urod njezini bude za hranu.’ ”

8 “I nabroj sebi sedam Šabata takvih godina, sedam puta sedam godina. A razdoblje od sedam Šabatnih godina neka ti bude četrdeset devet godina.

9 Tada zatrubi u trubu jubileja da zaori desetoga *dana* sedmog mjeseca; na Dan pomirenja zatrubite u trubu po svoj zemlji svojoj.

10 I posvetite tu pedesetu godinu te proglasite slobodu po *cijeloj* zemlji za sve stanovnike njezine. To neka vam bude jubilej; i neka se svatko vrati na svoj posjed i neka se svatko vrati k svojoj obitelji!

11 Jubilej neka vam bude ta pedeseta godina: ne sijte ni ne žanjite ono što samo od sebe u njoj naraste niti u njoj ne berite *grožđe* sa svoje neobrezane loze.

12 *Jer je* to jubilej *i* neka vam bude svet! Jedite urod njezin iz polja.

13 Te jubilarne godine neka se svatko vrati na svoju posjed.

14 A ako prodajete bilo što svome bližnjem ili kupujete *bilo što* iz ruke blišnjega svoga, ne izrabljujte jedan drugoga!

15 Prema broju godina nakon jubileja kupuj od svoga blišnjega, *a* on neka tebi prodaje prema broju godina od uroda.

16 Što je godina više, povisi cijenu njezinu; a što je godina manje, snizi cijenu njezinu. *Jer prema* broju *godina* od uroda on tebi prodaje.

17 Stoga ne izrabljujte jedan drugoga, nego se bojte Boga svojega! *Jer ja sam* GOSPOD, Bog vaš.

18 Zato izvršavajte moje odredbe i čuvajte moje prosudbe i izvršavajte ih pa ćete u sigurnosti prebivati u zemlji.

19 Tada će zemlja davati svoj plod te ćete jesti do sitosti i u sigurnosti prebivati u njoj.

20 A ako ćete reći: ‘Što ćemo jesti te sedme godine, *jer* evo nećemo sijati ni brati uroda svojega?’

21 Tada ću ja zapovjediti blagoslov svoj na vas u šestoj godini i ona će uroditi plodom za tri godine.

22 I sijat ćete osme godine, a jest ćete još od starog ploda sve do devete godine; dok ne dođe njezin plod, jest ćete od starih zaliha.”

23 “Zemlja neka se ne prodaje zauvijek, jer je zemlja moja; i jer ste vi tuđinci i pridošlice kod mene.

24 U svoj zemlji gdje imate posjede dopustite otkupljivanje zemlje.

25 Ako tvoj brat osiromaši te je prodao nešto od svog posjeda, te ako dođe netko od njegove rodbine da to otkupi tada neka otkupi ono što je njegov brat prodao.

26 A ako čovjek nema nikoga da mu je otkupi, a on sâm bude u stanju da je otkupi,

27 onda neka uračuna godine od njegove prodaje te povrati preostatak čovjeku kome je to prodao da se može vratiti na svoj posjed.

28 No ako nije u stanju da mu je povrati, onda neka ono što je prodano ostane u rukama onoga koji je to kupio do jubilarne godine. A za jubilej će se otpustiti te neka se on vrati na svoj posjed.

29 Ako čovjek proda kuću za stanovanje u gradu sa zidinama, tada je može otkupiti sve dok se ne navrši cijela godina nakon što je prodana; unutar jedne cijele godine može je otkupiti.

30 Ako li je ne otkupi unutar razdoblja od jedne cijele godine, onda kuća što je u gradu sa zidinama neka bude određena zauvijek, onome koji ju je kupio, kroz sve njegove naraštaje: ni za jubileja neka se ne vraća.

31 Ali kuće po selima koje nemaju zida oko sebe neka se smatraju kao polja te zemlje; mogu se otkupljivati, a na jubilej neka se otpuste.

32 Ali u svezi levitskih gradova i kuća u gradovima koje su u njihovom posjedu, Leviti ih mogu otkupiti u svako vrijeme.

33 A ako netko kupi od Levita, onda neka se kuća što je prodana, i grad njegova posjeda, otpusti u godini jubileja. Jer kuće u levitskim gradovima su njihov posjed među sinovima Izraelovima.

34 Ali polja u predgrađima njihovih gradova ne može se prodati, jer je ona njihov trajni posjed.”

35 “A ako tvoj brat osiromaši i počinje propadati pored tebe, tada ga moraš izbaviti; premda je on ili tuđinac ili pridošlica, tako da može poživjeti s tobom.

36 Ne uzimaj od njega ni kamate ni lihve, nego se boj Boga svojega, da tvoj brat poživi s tobom!

37 Nemoj mu davati svoj novac na kamatu niti mu ne posuđuj namirnice svoje za zaradu.

38 Ja sam GOSPOD, Bog vaš, koji sam vas izveo iz zemlje egipatske da vam dam zemlju kanaansku i budem vaš Bog.

39 Ako li tvoj brat koji živi pored tebe osiromaši te bude tebi prodan, nemoj ga prisiliti da služi kao rob,

40 nego neka bude kod tebe kao najamnik i kao pridošlica te neka ti služi do jubilarne godine.

41 I onda neka bude otpušten od tebe, i on i njegova djeca s njim te neka se vrati svojoj vlastitoj obitelji i neka se vrati na posjed očeva svojih.

42 Jer oni su moje sluge, koje sam ja izveo iz zemlje egipatske; oni neka se ne prodaju kao robovi.

43 Nemoj nad njim surovo vladati, nego se boj Boga svojega!

44 I tvoje robove i tvoje ropkinje koje ćeš imati, neka budu od pogana koji su oko vas, od njih kupujte robove i ropkinje.

45 Štoviše, od tuđinaca koji među vama borave, od njih kupujte i od njihovih obitelji što su s vama te su rođeni u vašoj zemlji. I oni neka budu vaše vlasništvo.

46 Njih možete predati kao baštinu svojoj djeci poslije vas da ih baštine kao vlasništvo. Oni neka budu tvoji robovi zauvijek. Ali nad svojom braćom, sinovima Izraelovim, nemojte surovo vladati jedan nad drugim.

47 Ako se pridošlica ili tuđinac obogati pokraj tebe, a tvoj brat, koji boravi pokraj njega, osiromaši te se proda tuđincu ili pridošlici pokraj tebe ili nekome kome je porijeklo od tuđinčeve obitelji.

48 Nakon što je prodan može biti ponovo otkupljen. Može ga otkupiti netko od njegove braće;

49 ili njegov stric, ili stričev sin može ga otkupiti ili *netko* tko je njegov bliski rođak iz njegove obitelji može ga otkupiti. Ili, ako je u stanju, može sâm sebe otkupiti.

50 I neka izračuna s onim koji ga je kupio *vrijeme* od godine kad mu je bio prodan do jubilarne godine; a cijena za koju je on prodan neka bude prema broju godina, prema vremenu jednog najamnika da tako bude i s njim.

51 Ako *ostaje* još mnogo godina, prema tome neka isplati cijenu za svoju otkupninu od novaca za koji je kupljen.

52 A ako ostaje samo nekoliko godina do jubilarne godine, tada neka izračuna s njim *te* prema tim godinama neka isplati cijenu za svoju otkupninu.

53 *A* prema njemu neka bude kao prema najamniku *kojega unajmljuje* iz godine u godinu. I neka *drugi* ne vladaju surovo nad njim pred tvojim očima.

54 No ako ne bude otkupljen *te godine*, onda neka ode u jubilarnoj godini, *i* on i djeca njegova s njim.

55 Jer *su* meni sinovi Izraelovi sluge; oni *su* moje sluge koje sam ja izveo iz zemlje egipatske. Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš.”

## POGLAVLJE 26

1 “Nemojte pravite sebi idole, ni izrezbarene likove niti si podižite samostojećeg kipa; niti ne postavljajte u svojoj zemlji *bilo kakvih* kamenih likova da se pred njima klanjate. Jer ja *sam* GOSPOD, Bog vaš.

2 Obdržavajte moje Šabate; poštujujte moju Svetinju. Ja *sam* GOSPOD.”

3 “Budete li hodili po mojim odredbama, držali moje zapovijedi i izvršavali ih,

4 tada ću vam ja davati kišu u pravo vrijeme te će zemlja davati urod svoj, a stabla u polju će donositi plod svoj.

5 I vršidba će vam berbu stizati, a berba će sjetvu dostizati. I jest ćete kruh svoj do sitosti i živjet ćete sigurno u zemlji svojoj.

6 I zemlji ću dati mir; i ležat ćete te *vas* nitko neće plašiti. A zle životinje ću iz zemlje ukloniti, ni mač neće zemljom vašom prolaziti.

7 I progonit ćete neprijatelje svoje, a oni će pred vama od mača padati.

8 I petorica vas progonit će stotinu, a stotinu vas nagnat će u bijeg deset tisuća. I vaši će neprijatelji pred vama od mača padati.

9 Jer ja ću vas uvažavati te vas učiniti rodним i umnožiti vas i utvrdit ću svoj savez s vama.

10 A vi ćete se starom zalihom hraniti; i iznositi stare zbog novih.

11 I među vama ću postaviti svoj Šator i duša moja neće vas se gnušati;

12 i ja ću hoditi među vama i biti vaš Bog, a vi ćete biti moj narod.

13 Ja *sam* GOSPOD, Bog vaš, koji sam vas izveo iz zemlje egipatske da im više ne budete roblje; polomio sam spojeve vaših jarmova i učinio da hodite uspravno.”

14 “Ali ako me ne poslušate i ne budete izvršavali sve ove zapovijedi;

15 te ako budete prezreli moje odredbe, ili ako se duša vaša *počne* gnušati mojih prosudba, tako da ne izvršavate sve moje zapovijedi, *nego* prekršite moj savez,

16 i ja ću to učiniti vama: podvrgnut ću vas užasu, sušici i groznici što oči izjedaju, a žaloste srce. I sjeme ćete svoje uzalud sijati, jer će ga neprijatelji vaši jesti.

17 I lice ću svoje upraviti protiv vas, i bit ćete pogubljeni pred neprijateljima svojim. Oni koji vas mrže vladat će nad vama. I bježat ćete i kad vas nitko ne bude progonio.

18 Ako me i unatoč tome ne poslušate, onda ću vas sedam puta više kazniti za vaše grijehе.

19 I slomit ću oholost vaše snage i vaša ću nebesa učiniti poput željeza, a zemlju vašu poput mjedi.

20 I snaga će se vaša trošiti uzalud, jer zemlja vaša više neće davati urod svoj niti će stabla te zemlje donositi svoje plodove.

21 I ako budete hodili protivno meni te me nećete poslušati, sedam puta više pošasti pustit ću na vas prema grijesima vašim.

22 Također ću među vas pustiti i divlje zvijeri da vam ugrabe djecu vašu i unište stoku vašu, a vas da prorijede te da vam *glavni* putevi opuste.

23 Ako vas ja ni time ne popravim nego ćete hoditi protivno meni,

24 onda ću i ja hoditi protivno vama te ću vas kazniti još sedam puta za vaše grijehе.

25 I mač ću dovesti na vas da se izvrši osveta za osporavanje *moga* saveza. A kad se skupite u svojim gradovima, poslat ću među vas kugu i bit ćete predani u ruke neprijatelju.

26 *I* kad vam prekinem potporu kruhom, deset žena će vam peći kruh u jednoj peći i na mjeru će vam ponovo kruh dostavljati; i jest ćete, a nećete se nasititi.

27 Ako me ni zbog svega toga ne poslušate nego *i dalje* hodite protivno meni,

28 tada ću ja hoditi protivno vama i to u bijesu; i ja, baš ja, sedam puta ću vas kažnjavanjem odgajati za vaše grijehе.

29 I jest ćete meso svojih sinova, i meso svojih kćeri ćete jesti.

30 I uništiti ću vaše uzvišice i oboriti ću vaše likove, a vaša mrtva tijela bacit ću na trupla vaših idola i duša će vas se moja gnušati.

31 I gradove ću vaše opustošiti i svetišta ću vaša u pustoš pretvoriti i neću više mirisati miris vaših miomirisa.

32 I zemlju ću ja pretvoriti u pustoš; i vaši će se neprijatelji koji se u njoj nastane zapanjiti nad njom.

33 A vas ću raspršiti među pogane i izvući ću za vama mač te će vam zemlja opustjeti, a gradovi vaši *biti* razrušeni.

34 Tada će zemlja uživati svoje Šabate tako dugo dok leži opustošena, a vi *budete* u zemlji svojih neprijatelja. *Baš* tada zemlja će otpočiniti i uživati svoje Šabate.

35 Tako dugo dok bude ležala opustošena, počivat će zato što nije počivala za vaših Šabata kad ste vi prebivali u njoj.

36 A onima od vas koji ostanu *živi* poslat ću slaboću u srce njihovo u zemljama njihovih neprijatelja pa će ih i suštaj lista što zatreperi u bijeg tjerati; i bježat će kao što se bježi od mača te će padati iako ih nitko neće progoniti.

37 I padati će jedan po drugome kao ispred mača, iako ih nitko neće progoniti. I nećete imati snagu održati se pred svojim neprijateljima.

38 I propast ćete među poganima, pojest će vas zemlja vaših neprijatelja.

39 A oni od vas koji prestanu izginut će u nepravdi svojoj u zemljama svojih neprijatelja; također i u nepravdi očeva svojih s njima će izginuti.

40 Priznaju li svoju nepravdu i nepravdu očeva svojih zajedno s prijestupima njihovim kojima su protiv mene prestupili, te i to da su protivno meni hodili.

41 te *to* da sam i ja hodio protivno njima i odveo ih u zemlju njihovih neprijatelja; ponize li se njihova neobrezana srca te tada prihvate kaznu za svoju nepravdu,

42 onda ću se i ja sjetiti svoga saveza s Jakovom i svoga saveza s Izakom i svoga saveza s Abrahamom sjetit ću se; i zemlje ću se sjetiti.

43 I zemlja će od njih biti ostavljena te će uživati svoje Šabate dok leži opustošena bez njih. A oni će prihvatiti kaznu za svoju nepravdu zato, baš zato što su prezreli moje prosudbe i zato što su se duše njihove gnušale odredaba mojih.

44 Ali ni zbog sve toga, kad budu u zemlji svojih neprijatelja, neću ih odbaciti niti ću se njih gnušati tako da ih posve uništim i da prekršim svoj savez s njima. Jer ja *sam* GOSPOD, Bog njihov.

45 Ali ću se radi njih sjetiti saveza s njihovim precima koje sam izveo iz zemlje egipatske pred očima pogana da budem njihov Bog, ja *sam* GOSPOD.”

46 To *su* odredbe, prosudbe i zakoni koje je GOSPOD učinio između sebe i sinova Izraelovih na Sinajskoj gori po ruci Mojsijevoj.

## POGLAVLJE 27

1 Tada je GOSPOD rekao Mojsiju govoreći:

2 “Govori sinovima Izraelovim i reci im: ‘Kada čovjek učini jedinstven zavjet, neka te osobe *budu* za GOSPODA prema tvojoj procijeni,



3 a tvoja procjena neka bude: za muško od dvadeset sve do šezdeset godina starosti, ta tvoja procjena neka bude pedeset šekela u srebru, prema šekelu svetišta,

4 a ako *bude* žensko, tada tvoja procjena neka bude trideset šekela.

5 A ako je od pet godina starosti sve do dvadeset godina tada neka tvoja procjena bude: za muško dvadeset šekela, a za žensko deset šekela.

6 A ako *bude* od jednog mjeseca starosti sve do pet godina starosti, tada neka tvoja procjena bude: za muško pet šekela u srebru, a za žensko *neka* tvoja procijena *bude* tri šekela u srebru.

7 A ako *bude* od šezdeset godina starosti pa naviše, ako *je* muškarac, neka tvoja procjena bude petnaest šekela, a za žensko deset šekela.

8 Ali ako je on siromašniji od tvoje procjene, tada neka se izvede pred svećenika pa neka ga svećenik procijeni; neka ga svećenik procijeni prema njegovim mogućnostima.

9 Ako li *bude* neka životinja koju čovjek donosi kao prinos GOSPODU, sve takvo što netko daje GOSPODU, bit će sveto.

10 Neka ga se ne izmjenjuje niti ga se mijenja, bilo dobro za loše ili loše za dobro. Ako li se ipak napravi zamjena životinje za životinju, tada će i ona što ga je zamijenila biti sveta.

11 A ako *to bude* bilo koja nečista životinja koja se ne može prinositi kao žrtva GOSPODU, onda neka takvu životinju izvede k svećeniku

12 pa neka je svećenik procijeni; je li dobra ili loša, kako je ti procijeniš, *koji si* svećenik, tako neka bude.

13 No ako je on ipak želi otkupiti, tada neka doda tvojoj procjeni jednu njezinu petinu.

14 A kad čovjek posveti svoju kuću *da bude* sveta GOSPODU, tada neka je svećenik procijeni, je li dobra ili loša. Kako je svećenik procijeni, tako neka ostane.

15 A ako onaj koji ju je posvetio želi otkupiti svoju kuću, tada neka doda tvojoj procijeni petinu novaca, pa neka bude njegova.

16 A ako netko posveti GOSPODU *neki dio* polja u svom vlasništvu, tada neka tvoja procjena bude prema njegovu sjemenu: za jedan homer ječmena sjemena *neka bude vrijednost* pedeset šekela srebra.

17 Ako tko posveti svoje polje za jubilarne godine, neka ostane prema tvojoj procjeni.

18 No ako tko svoje polje posveti nakon jubileja, tada neka mu svećenik proračuna svotu novca prema godinama što su preostale sve do jubilarne godine, te neka ona bude manja od tvoje procjene.

19 A ako onaj koji je posvetio polje želi da ga nekako otkupi, tada neka tvojoj procijeni doda jednu petinu novca pa neka mu to bude osigurano.

20 Ako li ne otkupi polje ili ako polje proda drugom čovjeku, više se ne može otkupiti.

21 No to polje, kad bude otpušteno na jubilej, neka bude sveto za GOSPODA kao zavjetovano polje. Neka taj posjed bude svećenikov.

22 Ako li *čovjek* posveti GOSPODU polje koje je kupio koje nije od polja u njegovom posjedu,

23 tada neka mu svećenik proračuna vrijednost tvoje procjene sve do jubilarne godine. I toga dana neka plati tvoju procjenu *kao* nešto sveto za GOSPODA.

24 U jubilarnoj godini polje neka se vrati onome od koga je kupljeno, *baš* onome kome je *pripadao* posjed polja.

25 A svaka tvoja procjena neka bude prema šekelu svetišta: dvadeset gera neka bude šekel.

26 Samo prvinu od životinja koja treba biti GOSPODNJA prvina, neka to nijedan čovjek ne posvećuje, bio *to* vol ili ovca, *to je* GOSPODNJE.

27 A *bude* li od nečistih životinja, tada neka *ih* otkupi prema tvojoj procjeni te joj doda još petinu; ili ako se ne otkupi, tada neka se proda prema tvojoj procjeni.

28 Ali ništa od onoga što je zavjetovano, što je čovjek zavjetovao GOSPODU, od svega što on posjeduje, *i* od ljudi i životinja, *i* od polja u svom posjedu, neka se ne prodaje ili otkupljuje. Sve što je zavjetovano, *to je* najsvetije za GOSPODA.

29 Nitko zavjetovan, koji će biti zavjetovan od ljudi, neka se ne otkupljuje: *nego* neka se zasigurno pogubi.

30 I svaka desetina s polja,  *bilo* od poljskih sjemena  *ili* od plodova sa stabala,  *pripada* GOSPODU; to je sveto za GOSPODA.

31 A ako netko ipak želi otkupiti  *nešto* od svoje desetine, neka tome doda petinu od nje.

32 Što se tiče desetine od krda ili stada,  *baš* sve što prolazi ispod štapa, deseto neka bude sveto za GOSPODA.

33 Neka ne ispituje je li dobro ili loše; niti neka se ga ne zamjenjuje. A ako se ga ipak zamijeni, tada neka i ono i njegova zamjena bude sveto, neka se ne otkupljuje.’ ”

34 To  *su* zapovijedi koje je GOSPOD zapovjedio Mojsiju za sinove Izraelove na Sinajskoj gori.